

## JA' SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'IC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA ROMAE

*Li Pabloe lic sc'opon ta carta li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Romae schi'uc li j'israeletic li te capalique*

<sup>1</sup> Jo'on Pabloun, jo'on yajtunelun o li Jesucristoe. Ja' laj yac'bun cabtel li Diose ti chba cal ti yaloj Dios ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Jesucristoe.

<sup>2</sup> Li Diose laj yalbe ono'ox li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'one ti ta stac talel li Cajcoltavanejtique. La sts'ibaic ta jun, ja' li sc'op Dios li quich'ojtique.

<sup>3</sup> Ja' sc'oplal li Snich'on Dios, ja' li Cajvaltic Jesucristoe, ti ivoc' ta jun ants jech chac c'u cha'al li jo'otique. Ja' snitilul li muc'ta ajvalil Davide.

<sup>4</sup> Pero ivinaj ta melel ti ja' Snich'on li Diose, ti mu'yuc smule, yu'un icha'cuxi loq'uel ta smuquen-

<sup>5</sup> Laj yac'buncutic cabtelcutic li Jesucristoe ti chcalcutic li sc'ope. Toj lec ti jech la stacuncutic batele yu'un oy buch'utic ta sch'unic ta sp'ejel balumil ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique. Jech ta xich'ic o ta muc' li Cajvaltique. <sup>6</sup> Li jo'oxuque laj xa yic'oxuc e'uc li Cajvaltique jech snich'onoxuc xa.

<sup>7</sup> Chajc'oponic li' ta cartae, jo'oxuc li te nacaloxuc ta jteclum Roma li toj c'uxoxuc ta yo'on li Diose. Laj yic'oxuc ti ac'o xapasic li c'usi ta sc'ane. Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li

Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'lo spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

*Ja' sc'oplal ti chac batuc ta Roma li Pabloe*

<sup>8</sup> Ba'i ta xcalbe coliyal Dios ta sventa ti lec avich'o'jic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe. Ja' ta sventa li Cajvaltic ti cha'i jc'op li Jtotic Diose. Ti jech ta xcalbe coliyal li Jtotic Diose, yu'un puquem ta sp'ejel balumil ti lec ach'un'ojbeic sc'op li Diose. <sup>9</sup> Scotol c'ac'al ta jc'opon Dios ta atojolic, ja' li Dios li ta xcalbe sc'oplal li Snich'one, ja' li Cajcolta-vanejtique. Sna'oj Dios ti muc bu ch'ayemoxuc ta co'one. <sup>10</sup> Scotol c'ac'al ta jc'anbe Dios mi tsc'an ti chba jq'ueloxuque. Yu'un ep xa ta velta chac ba jq'ueloxuc. <sup>11</sup> Ti chac ba jq'ueloxuque, yu'un chac ba jcoltaoxuc yo' más ta stsatsub o avo'onic ta stojol li Diose. <sup>12</sup> Jech ximuybaj no'ox mi iquil ti yoquel to chavich'ic ta muc' li Cajvaltique. Jech xamuybajic e'uc yu'un chavilic li c'u sba quich'oj ta muc' e'uque.

<sup>13</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'o'jtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti chava'iic ti ep xa ta velta chac ba jq'ueloxuque pero jech noj mu xu' cu'un. Yu'un mu jayuc ca'i, yu'un buyuc no'ox batcun. Yu'un chac ba calboxuc más li sc'op Diose jech chac c'u cha'al más laj calbeic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li li' nacalique ti ach'il abaic ta jyanlume, yo' jech más chatsatsubic ta sventa li Cajvaltique. <sup>14</sup> Yu'un ac'bil cabtel ta sventa ta xcalbe sc'op Dios scotol li crixchanoetique. Parejo chcalbe ech'el scotolic, muc un t'ujbil no'ox chcac'be. <sup>15</sup> Ja' yu'un ta jc'an chba calboxuc e'uc, jo'oxuc li te nacaloxuc ta Romae.

*Ja' sc'oplal ti ja' no'ox oy coltael ta sventa li sc'op Diose*

<sup>16</sup> Mu xixi' xiq'uexav ta yalel ti ja' no'ox chijcolutic yu'un li Cajvaltique, yu'un jech yaloj Dios. Scotol li buch'utic ta sch'unic ti jech yaloj li Diose, ja' ta xjeltabat o yo'onic, jech ta xcolic o sbatel osil. Ba'i laj ca'itic, jo'otic li j'israelutique, yu'un t'ujbilutic ono'ox yu'un li Diose. Ts'acal to ava'iic e'uc, li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. <sup>17</sup> Yu'un yaloj Dios ti lec chijyilutic ti mi jch'unojtic ti ja' chiscoltautique. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose: “Li buch'u lec ta xquile, ja' li buch'u sch'unoj ti jo'on Yajcoltavanejune, jech ta xcuxi o sbatel osil”, xi li Diose.

*Ja' sc'oplal ti oy smulic ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic mu xich'ic ta muq'ue*

<sup>18</sup> Li Diose ta xac' quiltic ti chopol ta xil scotol li buch'utic ti mu sc'an xich'ic ta muq'ue, ti chopol li c'ustic ta spasiq'ue, yu'un más ta xch'ayic o. Ti jech más ta xch'ayic oe, yu'un ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'ustic chopole yo' jech mu xvinaj o ti sna'ic ti oy li Diose. <sup>19</sup> Mu yu'unuc mu sna'ic, yu'un li Diose yac'oj ta ilel c'u sba xu' ta xilic scotol li crixchanoetique. <sup>20</sup> Ac'o mi mu xquiltic ta jsatic li Diose, pero li c'ustic spasoje jq'uelojtic. C'alal ilic li balumile c'alal tana, ta xquiltic ti oy sju'el oy stsatsal li Diose. Chquiltic ti ja' no'ox Dios stuque. Jech li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose, mu xu' ta xalic ti mu sna'ic mi oy li Diose. <sup>21</sup> Ac'o mi sna'ic ti oy li Diose pero muc bu xich'ic ta muc'. Muc bu xalbeic coliyal ta sventa li c'ustic spasoje schi'uc li c'ustic yac'oje. Mu c'usi itun o li c'ustic

isnopilanique, ja' no'ox ich'ayic o. <sup>22</sup> Lec sna' ti chalique pero más ich'ayic o. <sup>23</sup> Ma'uc laj yich'ic ta muc' li bats'i cuxul Diose; la spasbeic sloc'ol crixchano ti sna' no'ox xchame, ja' iyich'ic ta muc'. Schi'uc iyich'ic ta muc' sloc'ol mut, schi'uc sloc'ol li c'ustic xcotlajet ta balumile, schi'uc sloc'ol cho-netic li xquiletic chanav ta balumile.

<sup>24</sup> Ta scoj ti jech ispasique, ja' yu'un i'ac'bat spasic o yu'un Dios li c'ustic chopol ta sc'an stuquique. Muc bu sc'uxubin li sbec'talique yu'un naca chopol li c'usi ispasique. <sup>25</sup> Ma'uc iyich'ic ta muc' li Diose; ja' iyich'ic ta muc' li c'ustic yac'oj talel li Diose. Ja' la staic ta na'el. Ma'uc iyich'ic ta muc' li buch'u ispas scotol li c'ustic oye, ja' li Dios li ta ono'ox x'ich'e ta muc' sbatel osile. Ja' toj lec ti ja'uc ch-ich'e ta muc' sbatel osile.

<sup>26</sup> Ta scoj ti jech ispasique, ja' yu'un i'ac'bat spasic o yu'un Dios li c'ustic toj q'uexlal sba ta pasele. C'alal ta antsetic ipasic o ta chopol tajmec. Ma'uc xa ischi'in sbaic schi'uc li smalalique, solel xa schi'il ta antsil imulivaj schi'uc. <sup>27</sup> Ja' no'ox jech ispasic e'uc li viniquetique, ma'uc xa ischi'in sbaic schi'uc li yajnilique. Solel xa schi'il ta vinal imulivajic e'uc. Jech isnupanic o chamel ta scoj ti jech ispasique. Yu'un noj isa' svocolic ta scoj ti muc xich'ic ta muc' li Diose.

<sup>28</sup> Ti muc xich'ic ta muc' li Diose, jech i'ac'bat snopic o yu'un Dios li c'ustic chopole. <sup>29</sup> Ja' ibat ta yo'onic ta spasel mi mulivajel, mi chopol c'op, mi xpich'et o yo'onic li c'ustic oy sq'uelojique. Scotol li c'ustic chopole jech ispasic o. Xti'et no'ox yo'on cuxulic, ta xmilvanic, ta sa'ic c'op, ta xlo'lovanic, ta xna'levanic, ta slo'iltan schi'ilic.

<sup>30</sup> Ta xchopolc'opojic ta stojol li schi'ilique, chopol ta xilic li Diose. Mu sch'unic mantal, stuc no'ox xu' yu'un cha'i sbaic. Ja' no'ox stoyoj o sbaic li c'ustic ta xalique. Ja' no'ox ta snopilanic li c'ustic yan chopol ta spasique. Mu sch'unbeic smantal stot sme'ic. <sup>31</sup> Mu sc'an xaq'uic ta venta li c'usi leque. Mu xc'ot xc'opojic. Mu'yuc sc'uxul ta yo'onic, mu'yuc perton yu'unic ta stojol li schi'ilique. Mu'yuc sc'uxul ta yo'onic li buch'utic abol sbaique. <sup>32</sup> Ac'o mi sna'ic ti yaloj Dios ti ta xch'ayic o sbatel osil li buch'utic jech ta spasique, pero ja' no'ox ta spasulanic o. Más toj lec ta xa'iic mi oy buch'u ta spasic jech e'uque.

## 2

*Ja' sc'oplal ti oy smulic ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic lec sp'isoj sbaique*

<sup>1</sup> Pero mi oy buch'u jech ta xal: “Li buch'utic ava'i sba ti toj chopol li c'ustic ta spasique, ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocol”, mi xie, ja' mu'yuc smul cha'i sba ti yaloje. Li buch'u jech ta xale ja' no'ox jech chopol li c'ustic ta spas e'uque jech chac c'u cha'al ta spasic li buch'utic jech ta xalbe sc'oplale. <sup>2</sup> Jna'ojt'ic ti tuc' ta xich' c'op li Diose, jech jna'tic ti ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocol scotol li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. <sup>3</sup> Li buch'utic ta xalic ti ta ono'ox x'ac'bat yich'ic vocol li yanetic ti chopol li c'ustic ta spasique, pero mu xa'i sbaic ti chopol li c'ustic ta spasic stuquic e'uque. Tsnopic ti ja' chcolique, ti muc chich'ic vocol ti yalojique. <sup>4</sup> Ta sventa ti chc'uxubinvan li Diose, schi'uc ti oy slequil yutsil yo'one, jech ta

snopic ti ta sts'icbatic scotol li c'ustic chopol ta spasique. Mu sna'ic ti yu'un chmalaatic yo' ac'o yictaic li c'ustic chopol ti ta spasique. <sup>5</sup> Ta scoj ti toj tsots yo'onique mu sc'an xictaic li c'ustic chopol ti t'pasique. Ja' no'ox yac tsa'el más svocolic li ta xich'ic li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose. Lec tuc' ta xich' c'op li Diose. <sup>6</sup> Jcotoltic chquich'tic jtojoltic li c'u sba chij'ech' li' ta balumil li jujunutique. <sup>7</sup> Li buch'utic ja' ta spasulanic o li c'ustic leque, yu'un ja' ta sc'anic ti lec ch-ilatic yu'un li Diose, schi'uc ti tsc'an tstaic li lequilale, schi'uc ti tsc'an chcuxiic o sbatel osile, ja' ch-ac'bat scuxlejalic sventa sbatel osil. <sup>8</sup> Pero li buch'utic ja' no'ox ta sc'anic ti lec sc'oplalic stuquique, ti mu sch'unic ti ja' melec li c'ustic yaloj li Diose, ti ja' no'ox ta spasulanic li c'ustic chopole, ch-ac'bat yich'ic vocol yu'un li Diose. <sup>9</sup> Scotol li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique, ch-ac'bat yich'ic vocol. Li jo'otic li j'israelutique, ja' más ta xich'ic vocol li jchi'iltactique yu'un vo'one ono'ox ca'iojtic li sc'op Diose. Jech ta xich'ic vocol e'uc la achi'ilic, jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. <sup>10</sup> Pero scotol li buch'utic lec li c'ustic ta spasique, lec ta x'ileic yu'un li Diose, jech ta staic o lequilal. Jun yo'onic o sbatel osil. Jo'otic li j'israelutique ta ono'ox jtatic. Ta ono'ox xataic e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque.

<sup>11</sup> Li Diose jmoj ta xich'be sc'op scotol li crixchanoetique. <sup>12</sup> Li buch'utic ta sa' smulic ti muc bu ya'iojbeic smantaltac Dios li laj yal li Moiesese, ma'uc ta sventa mantal ta xch'ayic o sbatel osil. Pero li buch'utic ta sa' smulic ti ya'iojbeic li smantaltac Diose, ja' ta xch'ayic sbatel osil ta sventa

li smantaltac Diose, yu'un muc bu la sch'unic li c'usi ta xal li smantaltaque. <sup>13</sup> Muc bu lec ta x'ileic yu'un Dios mi ja' no'ox ta xa'ibeic li smantaltaque. Mi ta spasic jech chac c'u cha'al ta xal li smantaltaque, lec ta x'ileic yu'un li Diose. <sup>14</sup> Li crixchanoetic ti muc bu ya'iojbeic li smantaltac Diose, oy buch'utic ta spasic jech chac c'u cha'al ta xal li smantaltac Diose. Yu'un jcotoltic xojbil jch'uleltic. <sup>15</sup> Ta sventa li c'ustic ta spasiqque ta xvinaj o ti oy lequil mantal ta yo'onique. Sna'ic li c'usi leque, sna'ic li c'usi chopole. Yu'un ti mi oy c'usi chopol la spasic ti muc bu xvinaje, te oy ta yo'onic ti oy smulique. Pero mi ijutbat smulique, ta spac sc'oplalic yu'un mu meheluc. <sup>16</sup> Pero ta xc'ot sc'ac'alil ti ta x'ich'bat sc'opic scotol li crixchanoetic yu'un li Jesucristoe, ti c'u cha'al jech ispasic, ti c'u cha'al jech isnopique. Yaloj Dios ti jech yabtel yac'ojbe li Jesucristoe. Ja' jech ta xal li sc'op Dios ti ta xcale.

*Ja' sc'oplal ti oy smul ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic ya'iojbeic smantaltac Dios ti mu xch'un yu'unique*

<sup>17</sup> Li jchi'iltactic, jo'otic li j'israelutique, ta snopic ti lec ta x'ileic o yu'un Dios ta sventa ti t'ujbolic ono'oxe schi'uc ti ya'iojbeic li smantaltaque. <sup>18</sup> Ta xalic ti ja' más sna'ic li c'usi ta sc'an li Diose, schi'uc ti más sna'ic li c'usi ta xal li smantaltac li Diose. Jech ta xalic ti sna'ic li c'usi más lec ti sc'an ta jpastic ti yalojique. <sup>19</sup> Jech ta snopic ti xu' ta xac'beic yil li c'usi lec ta pasel ti yalojic li buch'utic chopol li c'usi ta spasiqque. Co'ol schi'uc xojbal c'oc' sp'isoj sbaic ta stojol li buch'utic

ta ic'al ac'ubal oyic ya'ele ta scoj li c'usi chopol ta spasique. <sup>20</sup> Sna'ic schanubtasel ti yalojic li buch'utic muc bu lec li c'usi ta spasique. Yu'un ja' ya'iojbeic li smantaltac Dios ti chijp'ijubutic o yu'une, ja' jchanubtasvanej sp'isoj sbaic. <sup>21</sup> Mi ja' jchanubtasvanejetique, ¿c'u cha'al mu sna'ic li c'usi lec ta pasele? C'alal ta xchanubtasvanique, chalic ti ac'o mu xij'elc'ajutique, pero ta x'elc'ajic li stuquique. <sup>22</sup> Chalic ti ac'o mu xijmulivajutique, pero ta xmulivajic li stuquique. Chopol ta xilic li buch'utic oy yajrioxique, pero ja' no'ox jechic e'uc, mu junuc yo'onic ta stojol li Diose. <sup>23</sup> Altic ta snopic ti lequic ta sventa ti ya'iojbeic smantaltac li Diose. Ja' no'ox chopol chbat sc'oplal li Dios ta scojique yu'un mu sch'unbeic li smantaltaque. <sup>24</sup> Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplalic ta vo'one: “Jo'oxuc ta acojic ti chopol chalic jc'oplal li buch'utic ma'uc j'israeletique, xi li Diose”, xi ts'ibabil.

<sup>25</sup> Li circuncisión ti quich'ojtíc, jo'otíc li j'israelutique, oy stu mi ta jch'untic li smantaltac Dios ti iyal Moisés ta vo'onee. Pero mi mu jch'untique, xloc' venta muc bu quich'ojtíc ya'el. <sup>26</sup> Li buch'u muc bu yich'oj li circuncisione, pero mi ja' ta spas jech chac c'u cha'al ta xal li smantaltac li Diose, co'ol schi'uc yich'oj circuncisión ya'el. <sup>27</sup> Li buch'u muc bu yich'oj li circuncisione, pero mi ja' ta sch'unbe smantaltac li Diose, xu' chal ti oy jmultic mi jo'otíc mu jch'unbetic smantaltac li Diose. Yu'un oy ta coc ta jc'obtic li sjunal smantaltac li Diose schi'uc quich'ojtíc li circuncisión nojtoque. <sup>28</sup> Ma'uc to snich'nabutic o Dios ti scotol c'usi ch'unbil



cu'untique. Ma'uc to persa mi quich'ojtíc li circuncisione. <sup>29</sup> Ja' to snich'nabutic o Dios mi cac'oj jbatíc ta sc'obe. Jech ac'o mi muc bu lec chijyilutic li crixchanoetique, pero li Diose lec chijyilutic.

### 3

<sup>1-2</sup> Mi oy buch'u junucal chal avu'unic ti altic chcaltic ti jo'otic más lec chijyilutic li Diose, jo'otic li j'israelutique, schi'uc ti altic ti quich'ojtíc li circuncisione, pero mu alticuc. Yu'un jo'otic li j'israelutique ba'i ono'ox lijyalbutic sc'op li Diose.

<sup>3</sup> Ac'o mi oy jchi'iltactic ti muc bu sch'unique, pero mu jechuc no'ox chlaj sc'oplal ti chijcolutique.

<sup>4</sup> Mu xu' ta xlaj sc'oplal yu'un melec scotol li c'usi yalaj li Diose, mu sna' sjut c'op. Li jo'otique jtaletic ti jutc'oputic ono'oxe. ¿Mi mu xana'ic ti jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal li Dios ta vo'one?

Ta ono'ox xvinaj ti tuc' scotol li c'usi chavale.

Mu xu' sa' amul li crixchanoetique, xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>5</sup> Li Diose ta melec mu'yuc smul. Pero oy jchi'iltactic jech chalic: “Mi jo'otic ta jsa'tic jmultique, ja' jech más ta xvinaj ti lec tuc' li Diose. Ja' yu'un mu xijyac'butic quich'tic vocol ta scoj ti jech ta jpastique, yu'un ja' sventa icac'tic o ta ilel ti lec tuc' li stuque. Pero mi chijyac'butic quich'tic vocole, ma'uc lequil j'ich'c'op”, xiic. <sup>6</sup> Pero muc bu jech. Ti meleluque, muc bu chich' jc'optic li Dios ti jechuque, yu'un co'ol schi'uc lec ta xil mulil ya'el.

<sup>7</sup> Ti ja'uc melec li c'usi ta xalique, xu' ta jut c'op e'uc ti jechuque yo' jech más ta xvinaj o ti tuc' yo'on li Diose. Ti ja'uc melele, mu xu' ta xal ti oy

jmul mi ta jut c'ope. <sup>8</sup> Ti jechuc jch'unojtique, ¿c'u cha'al mu jpastic li c'usi chopole ti yo' ja' más lec chijyilutic o li Diose? Oy buch'utic ta xalic ti ja' jech chijchanubtasvancutique pero yu'un no'ox ta sa' jmulcutic. Li buch'utic jech ta xalique ta ono'ox xich'ic volol.

*Ja' sc'oplal ti oy smul scotol li crixchanoetique*

<sup>9</sup> Mu xu' c'u xcaltic. Mu jo'cutic más lecutic, jo'otic li j'israelutique. Ical xa ti co'ol jpasmulilutic ta balumil jcotoltic c'alal ta jo'oxuc e'uc li ma'uc j'israeloxuque. <sup>10</sup> Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Mu junuc crixchano ti leque.

<sup>11</sup> Mu junuc buch'u p'ij,  
mu junuc buch'u sa' cu'untic li Diose.

<sup>12</sup> Naca chopol li c'ustic ta jpastique,  
nom oyutic ta stojol li Diose.

Mu junuc buch'u spas yu'un li c'usi leque.

<sup>13</sup> Mu junuc buch'u lec li c'usi chale.

Li quetique tu ya'el jech chac c'u cha'al li muque-  
nal mi muc bu macbil leque.

Li coc'tique yu'un ja' chijyac'utic ta volol.

Ja' tsloq'ues scotol li c'ustic chopolique.

Oy chamebal ta quetic ya'el jech chac c'u cha'al  
schial ye li chone.

Yu'un chijmilvanutic ya'el ta scoj li c'ustic chcal-  
tique.

<sup>14</sup> Naca chopol li c'usi chcaltique jech ta xvinaj o ti  
xti'et no'ox co'ontic cuxulutique.

<sup>15</sup> Ti c'usi jutuc chopol chca'itique, mu xcuch  
cu'untic, xu' xa noj xijmilvan o ta ora.

16 Buyuc batcutic ta jsocbetic sjol yo'on li crixchanoetique, ta jsa'betic svocolic.

17 Yu'un mu pajesbaj li co'ontique.

18 Yu'un mu jxi'tic li Diose, xi ono'ox ts'ibabil.

19 Jna'ojtic ti ja' jc'oplaltic e'uc, jo'otic li j'israelutique, yu'un muc bu ono'ox ch'unem cu'untic li smantaltac li Dios li quich'ojtique. Ja' yu'un mu xu' ta jpoj jbatc ta stojol li Diose yu'un oy jmultic jcotoltic. Scotol crixchano oy smulic ta stojol li Diose. 20 Yu'un mu junuc buch'u spas yu'un jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletique, jech ma'uc ta sventa mantal ti mu'yuc jmultic chijyilutic li Diose. Ti laj yac'butic li mantaletic li Diose, ja' no'ox sventa ac'o jna'tic o ti oy jmultique.

*Ja' sc'oplal ti mu'yuc smul ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Jesuse*

21-22 Li avie jna'ojtic xa ti ma'uc ta sventa li mantaletic ti lec chijyilutic li Diose. Lec chijyilutic o mi ta jch'untic ti ja' icham ta jcojtic li Cajvaltuc Jesucristoe. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sjunic li Moisesese schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios e'uc ta vo'onee. Scotol li buch'utic ja' ta sch'unique lec ta x'ileic yu'un li Diose. Ja' no'ox jech ta xcolic o scotolic li crixchanoetique. 23 Yu'un jcotoltic jpasmulilutic. Mu jtabetic c'u sba yo'on li Diose. 24 Pero li Diose toj lec yo'on, jech jmotontic ti mu'yuc jmultic chijyilutic ta sventa ti la stojbutic jmultic li Jesucristoe. 25 Li Diose yaloj ono'ox ti chtojbat smulic scotol crixchanoetic yu'un li Snich'one, yo' jech mu'yuc smul ta

x'ileic li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Jesuse. Ta sventa ti jech yaloje, ja' yu'un la spasbe perton li buch'utic isch'unic ta vo'one li c'alal muc to'ox bu chamem li Snich'one. Ja' yu'un c'alal icham ta cruz li Snich'one, li Diose iyac' ta ilel ti tuc' li c'usi tspase. <sup>26</sup> Jech li avie mu'yuc smulic ta xil li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Jesuse.

<sup>27</sup> Ja' yu'un mu xu' ta jtoy jbatuc yu'un mu jtucuc la jpoj jbatuc. Ja' no'ox venta mi jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cajvaltique ja' chijcolutic o. <sup>28</sup> Yu'un jna'ojtic ti ja' no'ox lec ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic jech sch'unojique. Ma'uc ta sventa mi la sch'unic li smantaltac Diose, mi muc bu sch'unic.

<sup>29</sup> Li Diose ma'uc no'ox jtuc Dios cu'untic, jo'otic li j'israelutique; ja' Dios yu'unic e'uc li buch'utic ma'uc j'israelutique. <sup>30</sup> Jun no'ox Dios cu'untic jcotoltic. Scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique, ja' mu'yuc xa smulic ta x'ileic o yu'un li Diose, ac'o mi yich'ojic circuncisión, ac'o mi muc bu yich'ojic li circuncisione.

<sup>31</sup> Ti jech jch'unojtic ti ja' chijcolutic ta sventa li Cajvaltique, mu me jnoptic ti mu'yuc sbalil li smantaltac li Diose. Ja' to jech jch'untic o, yu'un chiscoltautic li Cajvaltique.

## 4

### *Ja' sc'oplal ti lec i'ile yu'un Dios li Abrahame*

<sup>1</sup> Li jtotic jme'tic Abraham ta vo'onee ma'uc ta sventa ti la sch'unbe smantal Dios ti jech lec i'ile yu'un li Diose. <sup>2</sup> Ti ja'uc ta sventa ti la sch'un mantal ti jech lec i'ile yu'un li Diose, xu' tstoy sba ti

jechuque. Pero muc bu jech. Ja' no'ox ta sventa ti la sch'un ti ja' ta xcoltaat yu'un li Diose ti lec i'ilee.

<sup>3</sup> Yu'un jech ts'ibabil icom sc'oplal li Abraham li ta sc'op Diose: "Li Abrahame la sch'un ti ta xc'ot ta pasel scotol li c'ustic i'albat yu'un li Diose, ja' yu'un lec i'ile", xi ono'ox ts'ibabil. <sup>4</sup> Ja' no'ox jech e'uc li avie, jmotontic no'ox yu'un Dios ti lec chijyilutique. Pero li buch'utic ja' no'ox ta snopic tspasic li c'usi leque yo' jech lec ta x'ileic yu'un li Diose, ta x'ac'bat stojolic, ma'uc smotonic. Jech chac c'u cha'al buch'u chij'abtej yu'une, ta xquich'tic jtojoltic, ma'uc jmotontic ti chijyac'butique. <sup>5</sup> Pero li buch'u ta sch'un ti mu c'usi xu' ta spas sventa ta xcol oe, ti ja' no'ox ta sch'un ti ta smoton no'ox ti mu'yuc smul ta x'ile yu'un li Diose, ja' lec ta x'ile.

<sup>6</sup> Li David ta vo'onee laj yal ono'ox ti lec xmuybaj li buch'u mu snop ti persa oy c'usi ta spas yo' jech lec ta x'ile o yu'un li Diose. <sup>7</sup> Jech laj yal ono'ox li Davide:

Xmuybajic no'ox li buch'utic ipasbatic xa perton yu'un li smulique

yu'un mu'yuc xa smulic ta x'ileic yu'un li Diose.

<sup>8</sup> Xmuybajic no'ox yu'un mu xa bu ch-ac'bat stoj smulic yu'un li Diose,

xi li Davide.

<sup>9</sup> Ma'uc no'ox xijmuybajutic o, jo'otic li j'israelutic ti quich'ojtic li circuncisione. Ja' jech xamuybajic o e'uc, jo'oxuc li jyanlum crixchanooxuc ti muc bu avich'ojc li circuncisione. Yu'un ta xca'ibetic sc'oplal Abraham ta sc'op Dios ti ja' no'ox ta sventa ti la sch'un ti ta xcoltaat yu'un Dios ti lec i'ilee.

<sup>10</sup> Jna'ojtic ti muc to'ox bu yich'oj circuncisión li

c'alal lec i'ile yu'un Dios li Abrahame. <sup>11</sup> Ts'acal to i'albat yu'un Dios ti ac'o yich' senyail ta sbec'tal ti lec ta x'ile yu'un li Diose, ja' yu'un laj yich' li circuncisione. Jech li buch'utic muc bu yich'ojic circuncisione, mi sch'unojic jech chac c'u cha'al li Abrahame, ja' stotic ya'el. Lec ta x'ileic e'uc yu'un li Diose. <sup>12</sup> Jo'otic li quich'ojtic circuncisione, ja' jtotic ya'el e'uc li Abrahame mi jch'unojtic jech chac c'u cha'al sch'unoj li Abraham li c'alal muc to'ox bu yich'oj li circuncisione.

*Ja' sc'oplal ti iyac' ta yo'on ti ta ono'ox xc'ot ta pasel li c'usi i'albat yu'un Dios li Abrahame*

<sup>13</sup> Jech ono'ox i'albat Abraham yu'un li Diose ti ta xc'ot sc'ac'alil ta x'ac'bat sventainic sp'ejel balumil schi'uc li buch'utic co'ol sch'unojic schi'uque. Ti jech i'albat li Abrahame, ma'uc ta sventa ti isch'un mantale. Ja' no'ox ta sventa ti iyac' ta yo'on ti ta xc'ot ta pasel li c'usi iyal li Diose. <sup>14</sup> Ja' no'ox jechutic e'uc, ma'uc ta sventa ta jch'untic mantal ti jech chijyac'butic jventaintic li balumil li Diose. Ti ja'uc ta sventa ta jch'untic mantal ti chijyac'butic jventaintic li balumil li Diose, altic ti jch'unojtic ti ta matanal chijyac'butic jventaintique. <sup>15</sup> Yu'un li smantaltac li Diose muc buch'u xch'un yu'un. Ta scoj ti mu xch'un cu'untique ja' yu'un oy jmultic. Ja' yu'un albil ti chquich'tic vocole. Ti manchuc oy li mantaletique, mu'yuc jmultic schi'uc mu'yuc ich'ocol ti jechuque.

<sup>16</sup> Ja' yu'un li Diose ta slequil no'ox yo'on ta xac'be sventainic li balumil scotol li buch'utic co'ol sch'unojic jech chac c'u cha'al isch'un li Abrahame. Jech ma'uc no'ox jo'otic ti ca'iojtic li

smantaltac li Diose ti ta jventaintic li balumile. Buch'uuc no'ox ta sventain ti mi jech sch'unojic jech chac c'u cha'al isch'un li Abrahame yu'un ja' jtotic jcotoltic ta xil li Diose. <sup>17</sup> Yu'un jech ts'ibabil icom sc'oplal li Abrahame: “Ta jventa jo'on ti jo'ot stotot chquil ep ta chop crixchanoetic”, x'utat yu'un li Diose, xi ts'ibabil. Jech ic'ot ta pasel ti ja' jtotic jcotoltic li Abraham ta xil li Diose yu'un iyich' ta muc' li Diose, ja' li Dios li xu' ta scha'cuxes li ánimaetique, schi'uc ta ono'ox xc'ot ta pasel yu'un li c'ustic muc to bu quilojtique.

<sup>18</sup> Ac'o mi yaloj ti mu xa xil sch'amal li Abrahame, pero isch'un ti ja' totil me'il ta xc'ot yu'un ep ta chop crixchanoetique jech chac c'u cha'al i'albat yu'un li Diose: “Ep ta xp'ol anitilultac”, x'utat ono'ox. <sup>19</sup> Li Abrahame isch'un ta j'ech'el ti ta xil sch'amale, ac'o mi jutuc xa sc'an xloc' ta jo'vinic (100) jabil. Ac'o mi muc ono'ox bu yiloj yol nojtoc li yajnile, ja' li Sarae, pero mu c'usi iyal yo'on li Abrahame. <sup>20</sup> Iyac' ta yo'on ti ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol li c'ustic i'albat yu'un li Diose. Ta sventa ti iyac' ta yo'one, ja' yu'un más itsatsub yo'on ta stojol li Diose, más iyich' ta muc'. <sup>21</sup> Isch'un ti xu' yu'un Dios ta spas scotol li c'ustic i'albate. <sup>22</sup> Ja' yu'un lec i'ile yu'un Dios ti jech isch'une.

<sup>23</sup> Pero ma'uc no'ox sc'oplal stuc li Abraham ti jech ts'ibabil ta sc'op li Diose. <sup>24</sup> Ja' jc'oplaltic e'uc, yu'un lec chijyilutic jcotoltic li Diose mi jch'unojtic ti ja' la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Cajvaltlic Jesucristoe. <sup>25</sup> Ja' li i'ag'ue ta milel ta scoj li jmultique, pero icha'cuxesat yo' lec chijyilutic li Diose. Yu'un ja' ta sventa li Cajvaltlic ti mu'yuc xa jmultic

chijyilutic li Diose.

## 5

*Ja' sc'oplalli c'u sba li buch'utic lec ta x'ileicyu'un li Diose*

<sup>1-2</sup> Ja' yu'un mu'yuc xa jmultic hijyilutic li Dios ta sventa ti la jch'untic ti la scoltautic li Cajvaltic Jesucristoe. Jech lec xa oyutic ta stojol li Dios ta sventa li Cajvaltique. Ta sventa ti jech ic'ot ta pasele, xijmuybajutic no'ox ta jmalatic li c'u ora chba jchi'intic li Dios li ta lequilale. <sup>3</sup> Pero ma'uc no'ox xijmuybajutic ti chba jchi'intic o li Diose. Ja' no'ox jech nojtoc mu c'u chal o co'ontic manchuc mi ta xquich'tic vocol, yu'un jna'tic ti más ta stsatsub o co'ontic mi icuch cu'untic li vocole. <sup>4</sup> Mi más itsatsub co'ontique, jech jun co'ontic o ta xquich'tic ta muc' li Diose. Mi jun co'ontic o ta xquich'tic ta muc' li Diose, jech jna'tic ti ta ono'ox xba jchi'intic oe. <sup>5</sup> Mu alticuc ti jech ta jch'untique. Yu'un li Diose laj xa yac' jna'tic ta sventa li Ch'ul Espíritu li yac'ojbutique ti c'uxutic ta yo'one.

<sup>6</sup> Li Diose sna'oj ono'ox ti mu xu' cu'untic jtuctic jpoj jbatique, ja' yu'un ista sc'ac'alil iyac' sba ta milel ta scoj jmultic li Cristoe. Ja' yu'un colemutic o, jo'otic li chopolutic ono'oxe. <sup>7</sup> Muc buch'u ta xac' sba ta milel sventa sq'uexol jun schi'il. Manchuc mi toj lec vinic li schi'ile, pero mu xac' o sba ta milel ta scoj. Ja' xa no'ox mi toj lec ic'uxubinac yu'un li jun schi'ile, oy nan yic'al mi xac' sba ta milel ta scoj. <sup>8</sup> Pero li Diose iyac' ta ilel ti toj c'uxutic ta yo'one, yu'un iyac' ta milel ta jcojtic li Cristoe, jo'otic ti chopolutic ono'oxe. <sup>9</sup> Pero ta sventa ti la jch'untic ti iyac' sba ta milel



ta jcojtic li Cristoe, lec xa chijyilutic li Diose. Ta sventa ti lec xa chijyilutique, ta ono'ox xc'ot ta pasel ti chijcolutic o sbatel osil ta sventa li Cristoe. Ja' yu'un mu xa bu chac' quich'tic vocol li Diose. <sup>10</sup> Ta vo'onee ja' la jpastic li c'usi muc bu lec chil li Diose. Pero ta sventa ti la jch'untic ti iyac' sba ta mil el ta jcojtic li Snich'one, ja' yu'un ilecub o yo'on ta jtojoltic. Ti ilecub o yo'on ta sventa ti icham ta jcojtic li Snich'one, ja' yu'un ta ono'ox xiscoltautic o sventa sbatel osil yu'un cuxul li Snich'one. <sup>11</sup> Li avie ti li' to oyutic ta balumile, xijmuybajutic no'ox nojtoc yu'un jna'tic ti lec xa oyutic ta stojol li Dios ta sventa ti quich'ojtic ta muc' li Cajvalt ic Jesucristoe.

*Ja' sc'oplal li Adán schi'uc li Cristoe*

<sup>12</sup> Ta scoj ti ispas smul li sba vinique jech ilic o li mulile, ja' yu'un jpasmulilutic o jcotoltic. Ta scoj ti jpasmulilutique, ja' yu'un jcotoltic chijcham. <sup>13</sup> Li crixchanoetic ta vo'one c'alal mu'yuc to'ox li smantaltac li Dios li iyal li Moise se, jpasmuliletic ono'ox e'uc. Ti jech jpasmuliletique, yu'un la sp'ajic mantal e'uc. Ti mu'yucuc mantale, mu'yuc smulic ti jechuque. <sup>14</sup> Chvinaj ti jpasmuliletique yu'un icham li Adane, schi'uc scotol crixchanoetic ichamic e'uc li c'alal muc to'ox bu voq'uem li Moise se, ac'o mi muc bu jech smulic jech chac c'u cha'al li smul li Adane. Ja' yu'un ja' banquial cu'untic jcotoltic li Adane. Jech nojtoc li Cristoe ja' banquial cu'untic jcotoltic.

<sup>15</sup> Ta scoj ti ista smul li jun vinic Adane, ja' yu'un jpasmulilutic xa jcotoltic, ja' yu'un albil ono'ox ti chijch'ayutic o sbatel osile. Pero ta sventa ti

oy slequil yo'on li Dios ta jtojoltique, ta jmotontic no'ox ti mu'yuc jmultic chijyilutic ta sventa li jun vinic Jesucristoe. Yu'un ja' iyac' sba ta milel ta jcojtic, jech chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa. <sup>16</sup> Manchuc mi jp'el xa no'ox ti mantale ti muc bu sch'un ta sliqueb li jun vinic Adane, pero albil ono'ox ti ta xquich'tic volcol jcotoltic ta scoj li jmultic e'uque. Pero li avie, ac'o mi ep li jmultique, pero jcotoltic xu' mu'yuc jmultic chijyilutic Dios ta sventa li Jesucristoe, yu'un istoj xa scotol. <sup>17</sup> Ta scoj ti ista smul li Adane, ja' yu'un lij'och ta mulil jcotoltic. Albil ono'ox ti jcotoltic chijch'ayutic o sbatel osile. Pero ta sventa li Jesucristoe ijpastic ta canal scotol, jech chba jchi'intic o sbatel osil li Diose. Yu'un jch'unojtic ti oy ep slequil yo'on ta jtojoltique, jech ta jmotontic no'ox ti mu'yuc xa jmultic chijyilutique.

<sup>18</sup> Ta scoj ti ista smul li Adane, albil ono'ox ti scotol crixchanoetic ta xich'ic volcol ta scoj li smulique. Ta sventa ti icham ta jcojtic li buch'u mu'yuc smule, ja' li Cristoe, li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Cristoe, mu'yuc smulic ta x'ileic yu'un Dios. Ta xcuxiic o sbatel osil. <sup>19</sup> Ta scoj ti muc bu sch'un li Adán li c'usi i'albat yu'un li Diose, ja' yu'un jpsmulilutic jcotoltic ti crixchanoutique. Ta sventa ti isch'un li Jesucristo li c'usi i'albat yu'un li Diose, li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejique, ma'uc xa jpsmuliletic ta x'ileic yu'un Dios.

<sup>20</sup> Lijyalbutic mantaletic li Diose ti ja' ac'o quiltic o ti ep jmultique. Pero ac'o mi ep li jmultique, la sc'uxubinutic li Diose yu'un ep slequil yo'on ta jtojoltic. <sup>21</sup> Jech chac c'u cha'al oyutic to'ox ta

mulile jech albil ono'ox ti chijch'ayutic o sbatel osile, ja' no'ox jech e'uc, oyutic xa ta sc'ob li Diose yu'un lec yo'on ta jtojoltic, jech chac' jcuxlejaltic sbatel osil. Ti jech oyutic xa ta sc'ob li Diose, yu'un mu'yuc xa jmultic chijyilutic li Dios ta sventa li Cajvaltich Jesucristoe.

## 6

### *Ja' sc'oplal ti iquich'tic xa li ach' cuxleje*

<sup>1</sup> Ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Diose, ¿c'usi ta jpastic cha'a? ¿Mi ja' lec ti ta jsa'tic más jmultic yo' ac'o jech más to chisc'uxubinutic o li Diose?

<sup>2</sup> Muc bu lec mi jech ta jpastique. Yu'un mi mu xa jpastic li c'ustic chopole, mu xba jsa'tic más li jmultique. <sup>3-4</sup> Yu'un xana'ic ti jayvo'utic iquich'tic jo' ta sventa li Jesucristoe, ja' svinajeb ti oyutic xa ta sc'ob li Cristoe. Co'ol schi'uc icham ya'el li jtaletique, yu'un mu xa jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique. Jech lec xa li c'ustic ta jpastique yu'un iquich'tic xa li ach' cuxlej ta sventa stsatsal sju'el Dios, jech chac c'u cha'al icha'cuxesat ta stsatsal sju'el Dios li Cristoe.

<sup>5</sup> Yu'un ich'ay o li jtaletic li c'alal iquich'tic ta muc' li Cristoe, ja' yu'un mu xa jc'an jpastic li c'ustic chopole. Pero iquich'tic xa li ach' cuxlej nojtoque, ja' xa ta jpastic li c'ustic leque. <sup>6</sup> Yu'un jna'tic ti ja' ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Cristo ti mu xa bu chisujutic li c'ustic ta jc'an jtuctique. Ja' yu'un mu xispasutic xa ta canal. Ja' yu'un lijloc' xa ta yajtunel li c'ustic chopole. <sup>7</sup> Jech chac c'u cha'al li buch'u chamem xae, mu xa bu ta sujun li c'ustic chopole. <sup>8</sup> Mi mu xa jpastic li c'ustic ta jc'an

jtuctique, yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Cristoe. Ja' yu'un ta jna'tic ti co'ol chijcuxiutic o sbatel osil jchi'uctique. <sup>9</sup>Jna'ojtic ti mu xcha'cham li Cristoe yu'un icha'cuxesat. Ilaj o sc'oplal ti ta xchame. <sup>10</sup>Ti icham li Cristoe, ja' ta scoj jmultic. J'ech'el no'ox la stojbutic o li jmultique. Li avie cuxul xa, ja' ta spas li c'usi ta sc'an li Diose. <sup>11</sup>Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque ti oyoxuc xa ta sc'ob li Jesucristoe, sc'an ti ta j'ech'el ich'ay o la atalelique, ti ja' xa chapasic o li c'ustic ta sc'an li Dios e'uque.

<sup>12</sup>Ja' yu'un mu xa me xapasic li c'usi chopol ta sc'an la abec'talique yu'un ta ono'ox xlaj li jbec'taltique. <sup>13</sup>Mu xa me xavac' aba ta jtunel yu'un li c'usi chopole. Ja' sc'an chavac' abaic ta ventainel yu'un li Diose. Sc'an chavac' tunuc yu'un Dios la abec'talique yo' jech naca lec li c'ustic chapasique. Jo'oxuc ti co'ol schi'uc chamemoxuc to'ox layilic Dios ta scoj ti naca chopol li c'ustic la apasique, lacha'cuxesatic xa ya'el. <sup>14</sup>Mu xa xu' chasventainic li c'ustic chopole, yu'un ma'uc xa ach'unojic ti ta sventa mantal ti lec chayilic li Diose. Ja' ach'unojic xa ti ta slequil no'ox yo'on Dios ti lec chayilique.

*Ja' sc'oplal ti sc'an ti ja' ac'o tuncutic yu'un li Dioseyu'un lijloc' xa tajtunel yu'un li c'ustic chopole*

<sup>15</sup>Ta sventa ti mu xa bu sujbilutic yu'un li mantale, ti jch'unojtic xa ti ta slequil no'ox yo'on li Dios ti lec chijyilutique, ¿c'usi ta jpastic cha'a? ¿Mi ja' lec ti ta to jsa'tic más jmultique? Pero mo'oj, muc bu lec. <sup>16</sup>Yu'un xana'ic c'u sba c'alal mi ta stic' sba ta jtunel jun vinique, persa ja' ta sch'unbe smantal li yajvale yu'un ja' tspase ta mantal. Ja' no'ox jech

e'uc mi ta jpastic li c'ustic chopole, ja' yajtunelutic o li c'ustic chopole, ja' jech chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj. Pero mi ja' ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Diose, ja' yajtunelutic o li Diose, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>17</sup> Coliyal Dios ti ta sloq'uel avo'onic ach'unojic li sc'op Dios ti la'albatique ac'o mi yajtuneloxuc to'ox li c'ustic chopole. <sup>18</sup> Ta j'ech'el laloq'uic o ta yajtunel li c'ustic chopole; ja' xa la'ochic ta yajtunel li c'ustic leque. <sup>19</sup> Ti jech chacalbeique, yo' ja' xava'ibeic o smelol li c'u sba sc'an ti chapasique. Jech chac c'u cha'al avac'ojbeic to'ox sventain abec'tal atacupalic li c'ustic chopole jech más lach'ayic o, ja' no'ox jech li avie, sc'an ti chavac'beic sventain abec'tal atacupalic li c'ustic leque, yo' más chatuq'uibic o ta stojol li Diose.

<sup>20</sup> Yu'un c'alal ja' to'ox yajtunelutic li c'ustic chopole, muc bu jnoptic mi lec, mi chopol, li c'ustic la jpastique. <sup>21</sup> Pero mu c'usi ijtatic o ta sventa li c'ustic la jpastic ta vo'onee. Li avie q'uexlal xa sba ta xca'itic yu'un ja' no'ox sventa chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj li c'ustic la jpastique. <sup>22</sup> Pero li avie lijloc'utic xa ta yajtunel li c'ustic chopole, lij'ochutic xa ta yajtunel li Diose. Ja' yu'un iquiltic xa lequilal yu'un ituq'uib xa co'ontic, jech chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>23</sup> Yu'un li buch'utic ti ja' no'ox ta spasulanic li c'ustic chopole, ta ono'ox sta stojolic, ja' ti ta ch'ayel chbatic o sbatel osile. Pero li buch'utic ta xac' sbaic ta sc'ob li Diose, ta ono'ox sta smoton-c'ac'alic, ja' ti ta xcuxiic o sbatel osil ta sventa li Cajvaltuc Jesucristoe. Li matanale ta slequil no'ox yo'on ta xac' li Diose.

## 7

*Ja' sc'oplal ti mu xa bu oyutic ta sventa li mantaletique*

<sup>1</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, xana'ic c'u sba li smantal ajvalil li' ta balumile. Xana'ic ti jcotoltic ta mantal oyutic yu'un li ajvalile ti jayib c'ac'al cuxulutique. <sup>2</sup> Jech chac c'u cha'al li buch'utic ta xnupunic ta sventa li smantal li ajvalile, ta xal li mantale ti persa yic'oj o sbaic ti jayib c'ac'al cuxulique. Pero mi icham li smalal li antse, jech xa no'ox colem ta xcom li antse. <sup>3</sup> Mi ta sa'yan smalal li c'alal cuxul li smalale, ja' mulil. Mi icham li smalale, xu' ta xcha'malij ta yan. Ma'uc xa mulil.

<sup>4</sup> Ja' jechutic ya'el e'uc, quermanotac. C'alal la jch'untic ti icham ta jcojtic li Cristoe, ja' xa iquictatic li mantaletique yu'un mu xa jch'untic ti ja' chijcol oe. Ja' sventainojutic xa li Cristoe, ja' li icha'cuxesate, ja' yo' xu' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Diose. <sup>5</sup> Yu'un c'alal la jpastic to'ox li c'u sba li jtaleltique, c'alal ica'itic li smantaltac Diose, más ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique. Pero ja' no'ox chijch'ay o sbatel osil. <sup>6</sup> Li avie mu xa bu chisujutic li mantaletique yu'un ja' xa iquich'tic ta muc' li Cristoe. Ja' yu'un ta yutsil xa no'ox co'ontic chijtune yu'un li Diose yu'un lisjeltabutic xa co'ontic li Ch'ul Espíritue.

*Ja' sc'oplal ti mu xu' cu'untic ta jpastic li c'ustic lec mi yajtunelutic to li c'ustic chopole*

<sup>7</sup> Ti jech más ijpastic li c'ustic ta jc'an jtuctic li c'alal ica'itic li smantaltac li Diose, mu yu'unuc ja' ta sujvan ta mulil li smantaltac li Diose. Ti

manchuc oy li smantaltac li Diose, mu jna'tic mi oy jmultic ti jechuque. Ti manchuc chal ca'itic li mantaletic ti mu jpich' o co'ontic li c'ustic oy yu'un li jchi'iltactique, mu jna'tic mi mulil ti jechuque. <sup>8</sup> C'alal ica'itic li mantal ti mu me jpich' co'ontique, más ijpich' o co'ontic li c'ustic oy yu'unic li jchi'iltactique, yu'un ja' ti chopol ono'ox li co'ontique. Ti manchuc ica'itic li mantale, muc bu jpich' o co'ontic ti jechuque. <sup>9</sup> C'alal muc to'ox bu ca'iojtic li mantaletique, icaltic ti mu'yuc jmultique. Pero c'alal ica'itique, ja' to iquiltic o ti ep li jmultique, ti mu xijcolutique, ti chijch'ayutic o sbatel osile. <sup>10</sup> Li mantaletique chijcuxiutic o sbatel osil mi ijch'untique. Pero ta scoj ti mu xch'un cu'untique, ja' yu'un ta mantal chijch'ayutic o sbatel osil. <sup>11</sup> Yu'un c'alal ta xca'itic li mantaletique, más chislo'lobutic co'ontic li c'ustic chopole. Ja' te chquiltic o ti chijch'ayutic o sbatel osile.

<sup>12</sup> Li smantaltac Diose lec, yu'un chal ca'itic ti mu xu' ta jpastic li c'ustic chopole. Toj lec ti jech chal ca'itic li mantaletique. <sup>13</sup> Pero ¿mi ta xcaltic ti ja' chijch'ayutic o ta scoj li c'usi leque? Muc bu jech. Ja' ta scoj mulil ti chijch'ayutic o sbatel osile. Yu'un c'alal ica'itic li mantal ti mu me jpich' co'ontique, más ijpich' o co'ontic. Jech ta sventa mantal ivinaj o ti naca chopol li c'usi oy ta co'ontique.

<sup>14</sup> Jna'ojtic ti muc bu chopol li mantaletique yu'un ja' yac'oj li Diose. Pero li jo'otique naca chopol li c'usi ta jc'an ta jpastique, ja' yajfunelutic o. <sup>15</sup> Yu'un naca chopol li c'ustic ta xc'ot ta pasel cu'untique. Ac'o mi chac jpastic li c'ustic leque, pero mu spas cu'untic. Li c'usi mu xu' ta pasele

yu'un ja' ta jpastic. <sup>16</sup> Pero mu yu'unuc ja' chopol li mantaletique, yu'un mu sc'an jech e'uc. <sup>17</sup> Ta scoj ti chisujutic li c'ustic chopole ja' chislo'loutic. <sup>18</sup> Jech ta xquiltic ti mu c'usi lec spas cu'untic jtuctique. Ac'o mi chac jpastic li c'ustic leque, pero mu spas cu'untic jtuctic no'ox. <sup>19</sup> Ma'uc ta jpastic li c'ustic leque ti ja' ta jc'an ta jpastique; ja' ta jpasulantic li c'ustic chopol ti mu xu' ta pasele. <sup>20</sup> Ti ta jpastic li c'usi mu jc'an jpastique, ja' ta scoj ti chisujbutic co'ontic li c'ustic chopole, ja' chislo'loutic.

<sup>21</sup> Chac jpastic li c'ustic leque pero mu xu', yu'un ja' chismacutic li c'ustic chopole. <sup>22</sup> Pisile, lec ta xca'itic li smantaltac li Diose. <sup>23</sup> Pero oy c'usi yan ti lec ta xca'itic nojtoque, ja' li mulile. Ja' ta xmacvan yu'un mu xac' jch'untic li smantaltac Dios ti ta sloq'uel co'ontic ta jc'an ta jch'untique. Ja' smacojutic o li c'ustic chopole.

<sup>24-25</sup> ¡Toj abol jbatic! Ja' no'ox chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj li c'ustic ta jpastique ac'o mi chac jch'unbetic li smantaltac li Diose. Pero ¿buch'u xu' chiscoltautic ta spasel ta canal yo' c'uxi mu xijch'ayutic o sbatel osile? Bats'i coliyalbutic li Diose ti ja' chiscoltautic li Cajvaltic Jesucristoe.

## 8

*Ja' sc'oplal ti ta sventa li Ch'ul Espíritue ta jpastic ta canal li c'ustic chopole*

<sup>1</sup> Li avie ja' sventainojutic xa li Jesucristoe, jech mu xa xijyac'butic quich'tic volcol ta scoj jmultic li Diose. <sup>2</sup> Ta sventa ti oyutic xa ta sc'ob li Jesucristoe sventainojutic xa li Ch'ul Espíritue, ja' chijcuxiutic



o sbatel osil. Ma'uc xa ta mantal oyutic yu'un li c'ustic chopol ti ja' chijch'ayutic o sbatel osile. <sup>3</sup> Ta scoj ti ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique, ja' mu spas o cu'untic li mantaletique, ja' yu'un mu xijcuxiutic ta sventa li mantaletique. Ja' yu'un la stac tael Snich'on li Diose. Laj yich' sbec'tal jech chac c'u cha'al jo'otic ti jpsmulilutique. Li Diose laj yac'be yich' voloc ta jcojtic li Snich'one, ja' jech lijcol o. <sup>4</sup> Ja' jech la spas yo' xu' ta jpastic jech chac c'u cha'al ta xal li mantaletique; ma'uc xa ta jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique. Yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue.

<sup>5</sup> Li buch'utic ja' lec cha'iic spasel li c'ustic ta sc'an stuquique, ja' batem ta yo'onic ta spasel. Yan li buch'utic ja' ta spasic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue, yu'un ja' yac'oj ta yo'onic. <sup>6</sup> Mi ja' no'ox batem ta co'ontic ta spasel li c'ustic ta jc'an jtuctique, ja' chijch'ayutic o sbatel osil ta scoj. Yan mi ja' cac'oj ta co'ontic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue, chijcuxiutic o sbatel osil, schi'uc ta spas ta jun co'ontic. <sup>7</sup> Li buch'utic ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'ustic ta sc'an stuquique, yu'un ja' tsp'ajic li Diose. Yu'un ma'uc ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose, yu'un mu spas yu'unic. <sup>8</sup> Ja' yu'un li buch'utic ti ja' no'ox ta spasic li c'ustic ta sc'an stuquique, muc bu lec ch-ileic o yu'un li Diose.

<sup>9</sup> Pero yu'un te xa oy ta co'ontic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, ma'uc xa ta jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique, yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue. Li buch'u muc bu yich'oj li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Cristoe, ma'uc snich'on Cristo. <sup>10</sup> Yu'un te xa oy ta co'ontic li Cristoe jech chijcuxiutic o sbatel osil. Ac'o mi

xijchamutic, yu'un jech ono'ox comem tsoj li mulile, ta ono'ox xijcha'cuxiutic yu'un mu'yuc jmultic chijyilutic li Diose. <sup>11</sup> Li Diose la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Jesuse, jech ta ono'ox xischa'cuxesutic e'uc, ja' li stalel ono'ox ta xljaj li jbec'tal jtacupaltique, yu'un te xa oy ta co'ontic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose. Ti jech chischa'cuxesutique, ja' ta sventa li Ch'ul Espíritu ti laj yac'butic li Diose.

<sup>12</sup> Ja' yu'un sc'an ta jpastic li c'ustic ta sc'an li Ch'ul Espíritue. Mu me ja'uc jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique. <sup>13</sup> Yu'un mi ja' ta jpastic li c'ustic ta jc'an jtuctique, ja' chijch'ayutic o sbatel osil. Pero mi chcac'betic sjelta co'ontic li Ch'ul Espíritue, ja' chijcuxiutic o sbatel osil.

<sup>14</sup> Scotol li buch'utic ta xtuq'uibtaseic ta xp'ijubtaseic yu'un li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, ja' snich'nabtac Dios. <sup>15</sup> Ti laj quich'tic li Ch'ul Espíritue, ma'uc ta sventa ti oy xi'el ta xca'itic nojtoque, jech chac c'u cha'al ta vo'one li c'alal oyutic to'ox ta at-o'on ta xi'el yu'un lijxi' mi chijch'ayutic o sbatel osile. Ti laj quich'tic li Ch'ul Espíritue, ja' ta sventa ti snich'nabutic xa li Diose, ja' yu'un "Tata", xijchi ta stojol. <sup>16</sup> Li Ch'ul Espíritue ta xac' jna'tic ti snich'nabutic xa li Diose. <sup>17</sup> Ta sventa ti snich'nabutic xa li Diose, ta ono'ox xc'ot sc'ac'alil chisco'oltajesutic schi'uc li Cristo mi icuch cu'untic vocol jech chac c'u cha'al icuch yu'un li Cristoe.

<sup>18</sup> Li c'u yepal vocol ta xquich'tic li avie, jna'ojtic ti mu xco'olaj schi'uc li c'u yepal lequilal ta jtatic ta ts'acale. <sup>19</sup> Ta ono'ox xc'ot ta pasel, yu'un scotol li c'ustic spasoj li Diose ja' no'ox ta smalaic ya'el li

c'u ora ta x'aq'ue ta ilel li buch'utic snich'nabtaac li Diose. Yu'un ja' o chlic lecubuc scotol. <sup>20</sup> Yu'un li c'ustic spasoj li Diose soquem scotol. Mu jechuc no'ox isoc stuc, ja' ta sventa smantal Dios ti isoque. Pero sc'oplal ta xlecub scotol. <sup>21</sup> Jech mu xa xc'a'ic schi'uc mu xa sna' xc'a' li cach'bec'taltic ti ta xquich'tic, jo'otic li snich'nabutic li Diose. Toj lec ti jech mu xa xc'a'ique. <sup>22</sup> Yu'un jna'tic ti c'alal isoc scotol li c'ustic spasoj li Diose c'alal tana, oy to svocolic ya'el yu'un ta to xc'a'ic. Jech chac c'u cha'al jun ants ti muc to bu xcux-oje, ta to xil vocal. <sup>23</sup> Ma'uc no'ox oy svocolic li c'ustic oy li' ta balumile; ja' jechutic e'uc li jo'otique, ac'o mi quich'ojtic xa li Ch'ul Espiritu ti ja' sliqueb ac'bilutic li c'usi ta to xc'ot quich'tique, oy jvocoltic e'uc. Pero c'alal mi laj xa spasbutic ta ach' jbec'taltic li Diose, laj xa yac' ta ilel ti snich'onutique, mu'yuc xa jvocoltic o. <sup>24</sup> Ta sventa ti jch'unojtic ti chijcolutique, ja' yu'un ta jmalatic. Ma'uc ta jmalatic li c'usi quilojtic xae. Yu'un mi quilojtic xae, altic ta jmalatic. <sup>25</sup> Ja' ta jmalatic li c'usi muc to bu quilojtique, ja' yu'un mu xlaj co'ontic ta smalael.

<sup>26</sup> Jech nojtoc li Ch'ul Espiritue ja' chiscoltautic yu'un mu jna'tic c'u sba ta jtatic ta na'el Dios li c'alal oy c'usi ta xc'ot ta jtojoltique. Mu jna'tic c'usi ti lec ta jc'anbetique, ja' yu'un ta jic' co'ontic. Pero li Ch'ul Espiritue chisc'oponbutic Dios yu'un ja' ta sc'anbe li c'usi mu jna'tic sc'anbeelee. <sup>27</sup> Li Dios ti sna'oj c'u sba li co'ontique, sna' c'usi ta xc'anbat yu'un li Ch'ul Espiritue. Yu'un li Ch'ul Espiritue ta sc'anbe jech chac c'u cha'al ta sc'an li Diose. Chisc'oponbutic Dios ta jtojoltic yu'un

snich'nabutic xa li Diose.

*Ja' sc'oplal ti ja' jlequilaltic li vocol li chquich'tique*

<sup>28</sup> Jo'otic ti oy ta co'ontic li Diose, jna'ojtic ti scotol li c'ustic chac' xtal ta jtojoltique ja' sventa jlequilaltic. Yu'un oy c'usi snopoj li Dios ti li-jyic'utique. <sup>29</sup> Li Diose sna'oj ono'ox li buch'utic ta xac' sbaic ta sc'obe, schi'uc snopoj ono'ox ti chisco'oltajesutic schi'uc li Snich'one. Ja' ban-quilal li Snich'one, jo'otic ts'acalutic yu'un. <sup>30</sup> Ta sventa ti jech ono'ox snopoj li Diose lijyic'utic. C'alal iquich'tic ta muq'ue, mu'yuc xa jmultic lijyilutic. Ta sventa ti mu'yuc xa jmultic lijyilutique, ja' yu'un snich'onutic o.

<sup>31</sup> Ja' yu'un mu xa c'u chal o co'ontic c'alal mi oy buch'u chiscontrainutique yu'un snich'onutic xa o li Diose. <sup>32</sup> Li Diose muc bu isjalan li Sch'ulnich'one, iyac' ta milel ta jcojtic. Ta sventa ti jech ispase, ta ono'ox xijyac'butic e'uc scotol li c'ustic ta jc'antique. <sup>33</sup> Muc buch'u xu' chisa'butic jmultic, jo'otic ti t'ujbilutic yu'un li Diose, yu'un ja' iyal stuc Dios ti mu'yuc xa jmultique. <sup>34</sup> Muc buch'u xu' chal ti chijch'ayutic o sbatel osile yu'un ja' icham ta scoj jmultic li Cristoe. Pero icha'cuxi loq'uel ta smuquenal, te xa oy ta sbats'ic'ob Dios. Ja' te chiscoltautic ta stojol li Diose. Ja' ta sventa Cristo ti chispasbutic perton yu'un jmultic li Diose. <sup>35</sup> Mu xu' c'usi ta xc'ot ta pasel ta jtojoltic ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'on li Cristoe. Ta j'ech'el c'uxutic o ta yo'on. Ac'o mi ta xquich'tic vocol, ac'o mi ta xquich'tic ilbajinel, ac'o mi ta xquich'tic contrainel, ac'o mi ta xquich'tic vocol ta vi'nal, ac'o

mi mu'yuc lec jc'u'tic, ac'o mi nophil xa jc'oplaltic ti ta xquich'tic milele, pero c'uxutic o ta yo'on li Cristoe. <sup>36</sup> Jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op li Diose:

Cajval, jo'ot ta aventa ti scotol c'ac'al oy jc'oplalcutic ti chijlajcutic ta milele.

Nophil xa jc'oplalcutic jech chac c'u cha'al li chij ti nophil xa sc'oplal ti ta xich' milele,

xi ts'ibabil. <sup>37</sup> Scotol li vocol ti ta xquich'tique ta jpastic ta canal ta sventa li Cristo ti c'uxutic ta yo'one. <sup>38</sup> Jech jch'unoj o ti mu c'usi xu' ta xc'ot ta pasel ta jtojoltic ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'on li Diose. Ac'o mi xijcham, ac'o mi cuxulutic to, c'uxutic o ta yo'on. Muc buch'u xu' ta spajes ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'one. Mi ja' li yaj'angeltac li Diose, mi pucuj c'uxi, mu xu' yu'unic. Ac'o mi oy c'usi ta xc'ot ta pasel ta jtojoltic li avie, ac'o mi ja' to c'u ora, c'uxutic o ta yo'on li Diose. <sup>39</sup> Mu c'usi pasbil yu'un Dios, mi ta vinajel, mi li' ta balumile, ti xu' ta spajesvan ti jech mu xa c'uxutic o ta yo'on li Diose. Yu'un ta j'ech'el c'uxutic o ta yo'on Dios ta sventa li Cajvaltalic Jesucristoe.

## 9

*Ja' sc'oplal ti ac'o mi t'ujbilib ono'ox yu'un Dios li j'israeletique pero muc bu xich'ic ta muc' li Cristoe*

<sup>1-3</sup> Li jo'one oyun xa ta sc'ob li Cristoe, ja' yu'un ta xcat o co'on ta scoj ti mu xich'ic ta muc' li Cristo li jchi'iltactic ta israelale. Scotol c'ac'al ta xcat o co'on ta scojic. Melel ti jech ta xcale. Sq'ueloj li Ch'ul Espiritu ti jech co'one. Ti oyuc c'uxi xu' ta jel jbacutique, xu' jo'on chiloc' chca'i ta sc'ob li

Cristoe yo' ja' ac'o ochicuc. <sup>4-5</sup> Yu'un ja' jchi'iltic ta israelal, co'ol t'ujbilutic yu'un Dios. Yu'un ja' co'ol jtotic jme'tic ti iloq'uesatic tael ta Egipto balumil ta vo'onee schi'uc li i'ac'batic tael xjobal Dios ta stojolic li c'alal ixanavic tael ta bee. Schi'uc ti i'albatic ti ta xcoltaatic yu'un li Diose. Schi'uc li i'ac'batic li smantaltaque. Schi'uc li i'albatic yu'un Dios ti c'u sba ta spasic li ch'ulna li meltsanbil jech chac c'u cha'al carpaie li yo' bu chich'ic ta muc' li Diose. Schi'uc ep ta velta i'albatic ti c'u sba chiscoltautic c'alal mi ital li Jcoltavanej ti ta stac talele. Le'e ja' co'ol jtotic jme'tic jchi'uctic li jchi'iltactic ti mu xich'ic ta muc' li Cristoe. Li Cristoe ac'bil yabtel yu'un Dios ti chiscoltautique, ja' jchi'iltic ta israelal. Pero sventainoj scotol li c'ustic oye yu'un Dios e'uc. Stuc ich'bil ta muc' sbatel osil. Ja' lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

*Ja' sc'oplal ti ja' no'ox ta xcolic li buch'utic chich'ic c'uxubinel yu'un li Diose*

<sup>6</sup> Ti jech mu jcotolticuc ta jch'untique, mu yu'unuc mu xc'ot xc'opoj li Diose. Ja' no'ox yu'un ti mu jcotolticuc jech ta jch'untic jech chac c'u cha'al isch'un li jtotic jme'tic Israel ta vo'onee. <sup>7</sup> Pisile, jcotoltic co'ol snitilulutic li Abrahame, pero mu jcotolticuc jech ta jch'untic jech chac c'u cha'al isch'une. Yu'un li Abrahame jech ono'ox i'albat yu'un li Diose: “Li snitilultac Isaaque ja' anitilultac ta xquil. Yan li snitilultac Ismaele ma'uc anitilultac ta xquil”, x'utat. <sup>8</sup> Ja' ta xquiltic o ti ma'uc ta sventa bu liquem tael jts'unbaltic ta vo'one ti snich'nabutic li Diose. Ja' no'ox venta mi jch'unojtic ti ja' melez c'usi yaloj Dios jech chac c'u

cha'al isch'un li Abrahame. <sup>9</sup> Yu'un li Abrahame isch'un ti c'alal jech i'albat yu'un Diose: "C'alal iloc' jabile, oy xa'ox yol li Sarae, quem", x'utat ono'ox.

<sup>10</sup> Ma'uc no'ox Isaac ti jech it'uje yu'un li Diose. C'alal oy xa'ox yajnil li Isaque, ja' li Rebecae, vach iyil. <sup>11-13</sup> Pero c'alal muc to'ox bu voqu'em li unetique, mu to'ox na'biluc mi lec, mi chopol li c'ustic ta spasiq, pero li Diose jech i'albat li Rebecae: "La abanquilal'ole ja' ta spase ta mantal yu'un li yits'ine", x'utat ono'ox. Ta más ts'acal jech iyal li Diose: "Ja' lec iquil li Jacove, ja' muc bu lec iquil li Esaue", xi ts'ibabil. Jech ta xvinaj ti ta st'uj bu junucal ta sc'an stuc li Diose. Ma'uc ta sventa mi lec li c'usi ispas ti la st'uj li june. Ja' no'ox ti jech la snop stuc li Diose.

<sup>14</sup> Mi chcaltic ti muc bu lec li c'usi ta spas li Diose, pero muc bu jech. <sup>15</sup> Yu'un li Diose jech ono'ox laj yalbe li Moisés ta vo'onee: "Li buch'u ta jc'an ta jc'uxubine ta jc'uxubin", xut. <sup>16</sup> Jech ma'uc ta sventa mi ta sc'an stuc li buch'u ta xc'uxubinate, schi'uc ma'uc ta sventa mi lec li c'usi ta spase, ja' no'ox ti jech isc'an stuc li Diose. <sup>17</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios li c'usi i'albat yu'un Dios li muc'ta ajvalil ta Egipto balumil ta vo'onee: "Laj cac'bot avabtel yo' jo'ot ta aventa ta xvinaj ta sp'ejel balumil ti oy jtsatsal ju'ele", x'utat. <sup>18</sup> Jech ta xvinaj ti ja' ta spas li c'usi ta sc'an stuc li Diose. Xu' ta sc'uxubin jun crixchano ti mi sc'an yo'one, xu' ta sch'aybe yo'on jun crixchano nojtoc yo' mu xa sch'un o.

<sup>19-20</sup> Pero mi oy buch'u jech ta xal: "Li Diose mu xu' ta xal ti oy jmule yu'un stuc la stsatsubtasbun li

co'one", mi xie, ¿c'u cha'al ti jech tstad'be li Diose? Q'uelavilic li p'ine cha'a. Ti xu'uc xc'opoj yo' jech ta xalbe li jpatp'ine: "¿C'u cha'al jech la apatun?" ti xu'uc xute, ¿mi smelol xana'ic ti jech ta xalbe ti buch'u tsmeltsanune? <sup>21</sup> Li jpatp'ine xu' ta spas ti c'u sba sc'an yo'on stuque. C'alal mi la svots' o li slume, xu' ta spat jp'ej p'in ti ta sc'uxubine, schi'uc nojtoc xu' ta spat jp'ej nojtoc ti mu sc'uxubine.

<sup>22-24</sup> Ja' no'ox jech e'uc li Diose, xu' yu'un tspasbe c'usi ta sc'an li buch'u pasbil yu'une. Mi ta sc'an ta xac'be yich'ic vocal ta ora li buch'utic albil ono'ox sc'oplal ti ta xch'ayic o sbatel osile jech ac'o vinajuc ti oy sju'ele, xu' yu'un ta spas. Pero mi ta sc'an ti muc to bu ta xac'be yich'ic vocal yu'un ja' ta sc'uxubin scotol li buch'utic t'ujbilic ono'ox yu'un ti albil sc'oplal chba schi'inic ta lequilale, xu' yu'un nojtoc. Xu' yu'un chijyac'butic slequil co'ontic, ja' jech scotolic ta xilic ti chituq'uibutic, jo'otic ti albil ono'ox chijcolutique yu'un laj xa yic'utic. Pero ma'uc no'ox jo'oncutic li j'israeluncutique; c'alal ta jo'oxuc e'uc ti ma'uc j'israeloxuque. <sup>25</sup> Yu'un jech ono'ox la sts'iba ta sc'op Dios li Oseas ti iyal sc'op Dios ta vo'onee:

Li buch'utic ma'uc jnich'nab li avie, ta xc'ot sc'ac'alil ti ja' jnich'nab li snitilultaque.

Li buch'utic mu c'uxuc ta co'on li avie, ta xc'ot sc'ac'alil ti ta jc'uxubinan li snitilultaque.

<sup>26</sup> Li buch'utic ma'uc jnich'nab li avie, ta xc'ot sc'ac'alil ti jo'oxuc jnich'naboxuc, jo'on li cuxul Diosune, xcut li snitilultaque,

xi li Diose, xi ono'ox la sts'iba li Osease. <sup>27</sup> Li Isaías jech ono'ox iyal jc'oplaltic, jo'otic li j'israelutique: "Jo'otic li snitilulutic Israele, ja' jech quepaltic



chijc'ot jech chac c'u cha'al ji' ta ti'nab ti mu xlaj ta atele. Ac'o mi eputic pero mu jcotolticuc chijcol. <sup>28</sup> Yu'un c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose, ta xc'ot ta pasel ti yaloj ono'ox ti ta xac'be yich'ic vocol li buch'utic mu sch'unique. Pero muc bu chac'be yich'ic vocol li buch'utic albil ono'ox ta xcolique”, xi li Isaías. <sup>29</sup> Li Isaías jech laj yal jc'oplaltic nojtoc, jo'otic li j'israelutique: Ti manchuc oy jayvo'utic chisc'uxubinutic li Cajvaltic Dios ti ja' sventainoj scotole, ta j'ech'el chijlaj o jcotoltic ti jechuque, jech chac c'u cha'al ta j'ech'el ilajic o yu'un Dios scotol li crixchanoetic ta jteclum Sodoma schi'uc ta jteclum Gomorra ta vo'onee, xi.

*Ja' sc'oplal ti muc sch'unic ti ja' no'ox chcolic ta sventa Cajvaltic li j'israeletique*

<sup>30</sup> Ja' ta xquiltic o ti ja' lec ta x'ileic yu'un Dios li jyanlumal crixchanoetic ti muc bu ja' isa'ic c'u sba lec ta x'ileic o yu'un li Diose, yu'un isch'unic xa ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique. <sup>31</sup> Yan li jchi'iltactic ta israelal ti ja' ibat ta yo'onic ta sch'unel li mantaletique yu'un ja' tsnopic ti ja' lec ta x'ileic o yu'un li Diose, pero ja' oy o smulic ta x'ileic yu'un li Diose. <sup>32</sup> Ti jech oy o smulic ta x'ileic yu'un li Diose, ja' ta scoj ti mu sch'unic ti ja' ta sventa li Cajvaltic ti mu'yuc jmultic chijyilutic o li Diose. Ja' no'ox batem ta yo'onic ta spasel li c'usi lec ti yalojic yu'un ta snopic ti ja' mu'yuc smulic ta x'ileic o yu'un li Diose. Ja' jechic ya'el jech chac c'u cha'al li buch'u ta sp'osi yoc ta ton ta xyal ta lum ta scoj ti ja' no'ox batem ta yo'on li bu ta xbate. Ta scoj ti muc sch'unic ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltic

ti mu'yuc jmultic chijyilutic o li Diose, ja' te c'ot sp'osi o yoquic ya'el. <sup>33</sup> Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li buch'u t'ujbil cu'un ti chventainvane, te ta xc'ot ta jteclum Jerusalene.

Li buch'u mu xich' ta muc' li buch'u t'ujbil cu'une, ta ono'ox xba yich'ic vocol.

Ja' jech chac c'u cha'al li buch'u ta sp'osi yoc ta ton ta xyal ta lume.

Yan li buch'utic ta sch'unic ti ja' ta xcolic ta sventae, mu xlajic ta lo'loel, xi li Diose, xi ts'ibabil.

## 10

<sup>1</sup> Ti oyuc c'uxi xcolic li jchi'iltac ta israelale, ja' ximuybaj o. Scotol c'ac'al ta jc'oponbe Dios ta stojolic ti ac'o colicuque. <sup>2</sup> Ta sloq'uel yo'onic yich'ojic ta muc' Dios ti yalojique, pero altic. Yu'un mu jechuc smelol ta ich'el ta muc'. <sup>3</sup> Yu'un mu xa'ibeic smelol ti c'u sba ti mu'yuc jmultic chijyilutic li Diose. Ta xalic no'ox ti ja' ta sventa li c'usi ta spasic stuquic ti mu'yuc smulic ta x'ileic o yu'un li Diose. Mu sch'unic ti yaloj Dios ti ja' ta sventa li Cristo ti mu'yuc jmultic chijyilutic o li Diose. <sup>4</sup> Yu'un li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Cristoe, mu'yuc smulic ta x'ileic o yu'un li Diose. Ja' ta xvinaj o ti mu xijcol yu'un li smantaltac li Diose.

<sup>5</sup> Li buch'utic ta xalic ti ta sventa mantal lec ch-ileic yu'un li Diose, ja' to jech xu' mu'yuc smul ch-ileic mi ta sch'unbeic scotol smantaltac li Diose jech chac c'u cha'al la sts'iba li Moisés ta vo'onee.

<sup>6-9</sup> Yan li jo'otic ti mu'yuc xa jmultic chijyilutic li

Dios ta sventa ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe, mu me xu' chcaltic: “¿Buch'u xu' ta xyal talel ta vinajel yo' chiscoltautic? ¿Buch'u xu' ta xcha'cuxi yo' chiscoltautic?” mu me xu' xijchi. Yu'un a xa chamuc ta jcojtic li' ta balumil li Cristoe, pero icha'cuxi. Ja' jech chal li c'op ti chcale, ja' ch'unic. Yu'un mi jamal ta xcaltic ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvan li Jesuse, schi'uc mi jch'unojtic ti icha'cuxesat yu'un li Diose, ja' chijcolutic o sbatel osil. <sup>10</sup> Mi jech jch'unojtique, mu'yuc xa jmultic chijyilutic li Diose. Schi'uc mi jamal chcaltic ti ja' xa sventainojutique, chijcolutic o sbatel osil.

<sup>11</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: “Scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' chcolic ta sventa li buch'u t'ujbil cu'une, mu xljajic ta lo'loel”, xi li Diose, xi ts'ibabil. <sup>12</sup> Mu'yuc sc'oplal mi j'israelutic, mi ma'uc j'israelutic, yu'un jun no'ox ajvalil cu'untic jcotoltic, ja' li Diose. Co'olco'ol chiscoltautic jcotoltic mi ta jc'an jcoleltique yu'un mu xljaj yo'on ta coltavanej. <sup>13</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: “Scotol li buch'utic ta sc'an scolelic ta stojol li Cajvaltique ja' ta xcolic o sbatel osil”, xi ts'ibabil. <sup>14</sup> Pero ¿c'uxi xu' tsc'an scolelic mi muc bu sch'unojic ti ja' Yajcoltavanejtic li Cajvaltique? Schi'uc ¿c'uxi xu' nojtoc ta sch'unic ti ja' Jcoltavanej mi muc bu ya'iojbeic sc'oplale? ¿c'uxi xu' cha'ibeic sc'oplal mi muc buch'u ta x'albat ya'iiique? <sup>15</sup> Li buch'utic chba yalique, ¿c'uxi xu' yu'unic mi mu tacbilicuc batel yu'un li Diose? Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose: “Lec ch-a'ibat sc'opic li buch'utic chba yalic ti oy coltael ta sventa li Cajvaltique”, xi ts'ibabil.

16 Pero li jchi'iltactique mu scotolicuc ta sch'unic ti ja' chijcol ta sventa li Cajvaltique. Jech chac c'u cha'al iyal li Isaías ta vo'onee: “Cajval, muc buch'u tsch'un lec la ac'op li icalcutique”, xi.

17 Pero sc'an ta xich'ic albeel lec yo' tsch'unic. Li c'usi sc'an albeele, ja' li sc'op li Cristoe.

18 Mi oy buch'u jech chal avu'unic: “¿Mi yu'un nan muc to bu ya'iojbeic sc'op li Cristo li jchi'iltactique?” mi xachiique, ya'iojic xa. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti

ta ono'ox xpuc batel ta sp'ejel balumil li sc'ope.

Ta ono'ox xa'iic scotol li crixchanoetique,

xi ts'ibabil.

19 Pero mi oy buch'u jech chal avu'unic: “¿Mi yu'un nan muc bu ya'iojic li jchi'iltactic ti ja' chlaj yic'an li jyanlumal crixchanoetic li Diose mi mu jch'untic, jo'otic li j'israelutique?” mi xachiique, ya'iojic ono'ox. Yu'un ba'i ono'ox i'albatic yu'un Moisés li c'usi iyal li Diose. Jech iyal:

Chlic quic'an ep ta chop jyanlumal crixchanoetic  
li muc bu t'ujbilib cu'un chavalique,

jech it'ix cha'iic la anitilultaque.

Jech ta x'ilinic ta scoj ti ja' xa ta xquic'an li snitilultac li buch'utic muc bu xiyich'ic ta muc'ono'ox ta vo'onee,

xi li Diose, xi ono'ox li Moisesese. 20 Li Isaíasase más jamal i'albat yu'un li Diose:

Li buch'utic muc bu chisa'ique ja' chistaic.

Yu'un jtuc ta xcac' jba ta ilel ta stojolic li buch'utic  
mu'yucun ta yo'on chisa'ique,

xi li Diose, xi li Isaíasase. 21 Yan li jo'otic li j'israelutique jech i'albat jc'oplaltic yu'un Dios li Isaíasase: “La achi'iltaque scotol c'ac'al chcalbe ti

ac'o talicuc ta jtojole pero mu sch'unic. Ja' no'ox ta stoy sbaic ta jtojol”, x'utat.

## 11

*Ja' sc'oplal ti oy to ep t'ujbilic yu'un Dios li j'israeletique*

<sup>1</sup> Ta sventa li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque c'uxoxuc xa ta yo'on li Diose, pero mu me xanopic ti ictabiluncutic o, jo'oncutic li j'israeluncutic li t'ujbiluncutic ono'ox yu'un li Diose. Yu'un li jo'one j'israelun e'uc. Jo'on snitilulun e'uc li Abrahame. Ja' te lilic talel ta jun snich'on li Israele, ja' li Benjamín sbie. <sup>2</sup> Li Diose sna'oj ono'ox li buch'utic ta sch'unic ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltic ta xcolique. Ja' yu'un muc bu ictabiluncutic o yu'un li Diose. ¿Mi mu xana'ic cha'a li c'usi iyal li Elías li c'alal ista ta na'el Dios ta vo'onee? Isnop ti stuc xa no'oxe jech iyalbe li Dios li c'usi smulic li jchi'iltactique. Jech iyal: <sup>3</sup> “Cajval, li jchi'iltaque laj xa smilic scotol li buch'utic ta xalic ac'ope, laj xa sjinesic scotol li scajleb amotone. Jtuc xa no'ox li' chcal ac'op, pero chac smilicun e'uc”, xut li Diose. <sup>4</sup> Pero xana'ic ti jech itac'bat yu'un li Diose: “Mu atucuc. Oy to jucmil achi'iltac ti muc bu squejanoj sbaic ta stojol li santo Baal sbie”, x'utat. <sup>5</sup> Ja' no'ox jech e'uc li avie, oy jchi'iltac ti yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique ti t'ujbilic ono'ox ti ta xcolic ta sventa slequil yo'on li Diose. <sup>6</sup> Ta slequil no'ox yo'on Dios ti jech it'ujeique, ma'uc ta sventa li c'usi ispas stuquique. Ti ja'uc ta sventa li c'usi ispas stuquique, ja' mu c'usi xtun o li slequil yo'on li Dios ti jechuque.

<sup>7</sup> Ja' yu'un ja' no'ox lec ta x-ileic o yu'un Dios li buch'utic ti ta slequil no'ox yo'on la st'uje. Li yan jchi'iltac ti chalic ti ja' to lec ta x-ileic yu'un Dios ta sventa li c'ustic ta spas stuquique, itsatsubtasbat yo'onic yu'un Dios, ja' yu'un mu xa sch'unic o ti ja' ta xcolic ta sventa li Cajvaltique. <sup>8</sup> Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplallic ta vo'one ta sc'op li Diose: “Ta xch'aybat yo'onic yu'un li Diose yo' jech mu xa sch'unic o. Jech mu xa xu' xa'iic, mu xa xu' xilic o”, xi ts'ibabil. <sup>9</sup> Jech ono'ox laj yal e'uc li Davide:

Li jchi'iltactic li tsatsubem xa yo'onique ta snopic ti lec xa oyic ta sventa ti ja' batem ta yo'onic ta sch'unel li smantaltac li Diose.

Pero ja' no'ox slo'looj o sbaic yu'un mu xch'un yu'unic.

Ta sta sc'ac'alil ti ja' svolic o chc'ot li c'ustic ta spasiue.

Ja' jech chac c'u cha'al li c'usi ta x'och ta pets'e yu'un ja' ta xlo'loat o yu'un li c'usi toj lec te sq'ueloje, ja' ta xcham o.

<sup>10</sup> Yu'un ta j'ech'el chmacbat o satic, jech mu xilic o ti ja' no'ox oy coltael yu'un li Diose.

Jech ch-ac'bat yich'ic tsots vocol sbatel osil, xi ono'ox li Davide, xi ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose.

*Ja' sc'oplal ti c'u sba i'iq'ueic yu'un Dios li jyan-lumal crixchanoetique*

<sup>11</sup> Jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, mi chavalic ti muc bu chcolic jchi'iltac ta scoj ti mu sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Cristoe, pero muc bu jech. Ti jech mu sch'unic li jchi'iltaque, yu'un ja' yorail ti chacolic e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque,

jech ac'o spich' yo'onic li jchi'iltaque. <sup>12</sup> Avi ti mu sch'unic li jchi'iltac ju'ne, oy xa c'usi lec ic'ot ta pasel yu'un ja' xa ta xc'uxubinatic li crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Pero ja' más to toj lec c'alal mi ic'ot sc'ac'alil ti ta sch'unic li jnitolultacutic ti albil ono'ox ta xcolique.

<sup>13</sup> Li Diose liyac'be cabtel ti chacalbeic li sc'ope, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' yu'un persa sc'an ti ta jpas li cabtel yac'ojbune. <sup>14</sup> Ti jech persa sc'an ti ta jpas chca'ie, yu'un ta jc'an ti ac'o spich' o yo'onic jayvo'uc li jchi'iltac ta israelal ta sventa ti jo'oxuc chac'uxubinatique, yo' jech ta xcolic o e'uc. <sup>15</sup> Ti i'ictaatic yu'un Dios li jchi'iltaque, ja' i'iq'ueic yu'un Dios ep crixchanoetic ta sp'ejel li balumile. Pero ja' más to toj lec c'alal mi ic'ot sc'ac'alil ti ta sch'unic li jnitolultacutic ti albil ono'ox ta xcolique. <sup>16</sup> Li jayvo'uncutic ti t'ujbiluncutic ono'ox yu'un Dios ti albil ono'ox chijcolcutique, muc bu yictaojuncutic o. Ja' jech chac c'u cha'al li jp'ej pisbil harina ti ta xac'beic ta smoton Dios li jchi'iltaque. Ac'o mi jset' no'ox ta xac'beic Dios li paleetique pero ja' yu'un o scotol chil li Diose. Li jset'e ja' svinajeb li jtot jme'cutic ta vo'onee yu'un muc bu epic ti it'ujeique. Pero ta xc'ot sc'ac'alil yu'un Dios ti ta xic' scotol li c'u quepalcutic t'ujbiluncutic ono'ox ti ta jch'uncutic ti jech no'ox chijcolcutic yu'une. Jech ta spas ta jp'ej ya'el li pisbil hari-nae. Li jtot jme'cutic ta vo'onee ja' jechic nojtoc jech chac c'u cha'al jtec' ts'unbil te'el oliva ya'el. Ja' quibelcutic ya'el yu'un ja' ba'i it'ujeic yu'un Dios. Jo'oncutic ti jch'unojcutic ti ja' Jcoltavanej li Jesucristoe ja' sc'obuncutic li te'el oliva ya'ele.

Ja' yu'un muc bu yictaojuncutic li Diose li c'u quepalcutic t'ujbiluncutic ono'ox yu'une.

<sup>17</sup> Li yan jchi'iltac ti ja' sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele, ijequeic loq'uel ya'el ta scoj muc sch'unic ti ja' ta xcolic ta sventa li Cajvaltique. Li yav li bu ijequeic loq'uel ya'ele, ja' te lats'aqueic jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuc, li co'ol schi'uc sc'ob to'ox te'tical olivaoxuc ya'ele. Ja' xa quibeltic jcotoltic li ts'unbil te'el oliva ya'ele. <sup>18</sup> Pero mu me xatoy abaic ta sventa ti jo'oxuc lats'aqueic ta sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele. Mi chatoy abaique, na'ic me ti ma'uc ta aventuraic ti jech iyich'ic c'uxubinel li jtot jme'cutic ta vo'onee. Ja' ta sventa li jtot jme'cutic ta vo'onee ti chavich'ic xa c'uxubinel li avie, yu'un ja' xa avibelic ya'el e'uc.

<sup>19</sup> Pero mi oy buch'u jech chal avu'unic: "Ti ijequeic loq'uel li sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele, yu'un jo'otic ono'ox sc'oplal te chijts'aque", mi xachiique, meel. <sup>20</sup> Ti ijequeic loq'uele, ja' ta scoj ti muc sch'unic ti ja' no'ox ta sventa li Cajvaltic ti xu' ta xcolique. Yan li jo'oxuque la ach'unic xa. Ja' yu'un te lats'aqueic, pero mu jo'coxuc mero sc'oboxuc. Ja' yu'un mu me xatoy abaic, xi'anic me. <sup>21</sup> Li jchi'iltac ta israelal ti ja' sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele, i'ilbat svocolic yu'un Dios li c'alal istoy sbaique. Li jo'oxuque, mi chatoy abaic e'uque, jech chac' avocolic li Diose. <sup>22</sup> Q'uelavilic, toj lec yo'on li Diose, pero chac' quich'tic vocol nojtoc. Yu'un iyac'be yich'ic vocol li buch'utic muc bu xich'ic ta muq'ue, ja' svocolic ya'el ti i'ictaatic yu'un li Diose. Li jo'oxuque lec chasc'uxubinic mi chavac' ta avo'onic ti ja' chascoltaique. Mi mu xavac' ta avo'onique, ja' no'ox



jech chajequeic loq'uel ya'el e'uc. <sup>23</sup> Pero c'alal ta sch'unic li jnitolultacutique, ta sts'aqueic ya'el. Li Diose xu' yu'un ta sts'ac yu'un oy stsatsal. <sup>24</sup> Ti jech lats'aqueic ta sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'el, li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, más to xu' ta sts'aqueic li jchi'iltac ti ja' ono'ox sc'ob li ts'unbil te'el oliva ya'ele.

*Ja' sc'oplal ti chc'ot sc'ac'alil chcolic scotol li j'israeletic ti c'u yepal t'ujbolic ono'ox ta sch'unic ti ja' chcolic ta sventa li Cajvaltique*

<sup>25-26</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'octic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti ac'o xava'ibeic smelol li c'usi yaloj Dios ti ta spase yo' jech mu xatoy abaic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Li avie ep jchi'iltac tsatsubem yo'onic. Pero ja' no'ox mi its'aqui li jayvo'oxuc ti albil cha'iq'ueic yu'un li Diose, ja' xa o chac' sbaic ta sc'ob Cajvaltic scotol li jchi'iltac li jayvo' t'ujbiluncutic ono'ox chijcolcutic sbatel osile. Yu'un jech ono'ox yaloj li Dios ta vo'onee:

La Avajcoltavanejique te ta xlic ta atojolic.

Ja' ta sjeltaboxuc avo'onic, jo'oxuc li j'israeloxuque.

<sup>27</sup> Yu'un caloj ono'ox ti ta jch'ayboxuc amulique, xi ono'ox li Diose.

<sup>28</sup> Li jchi'iltac ti mu sch'unic ti ja' ta xcolic ta sventa li Jesuse, ja' yu'un p'ajbolic xa o ta Dios. Ti jech p'ajbيلية yo' ac'o xach'unic li jo'oxuque. Pero li jnitolultacutique chlic c'uxubinaticuc yu'un Dios, yu'un jech albilic ono'ox yu'un Dios li jtot jme'cutic ta vo'onee.

<sup>29</sup> Yu'un li Diose yac'ojbuncutic ep slequilal yut-silal. Ja' yu'un ta to xic' li jnitolultacutique

yu'un yaloj ono'ox ti t'ujbiluncutic yu'une. <sup>30</sup> La achi'iltaquic ta vo'onee muc bu sch'unic. Pero li avie li jo'oxuque lac'uxubinatic xa yu'un li Diose, ja' ti muc ono'ox xch'un yu'unic li jchi'iltaque.

<sup>31</sup> Ja' no'ox jech e'uc li jchi'iltac li avie mu sch'unic, pero chc'ot sc'ac'alil chlic c'uxubinaticuc yu'un Dios li jnitilultacutic jech chac c'u cha'al chac'uxubinatic xa li avie li jo'oxuque. <sup>32</sup> Yu'un jcotoltic chopol lijyilutic ono'ox li Diose, jech jcotoltic lisc'uxubinutic jech chac c'u cha'al yaloj ono'oxe.

<sup>33</sup> Li Diose toj ech'em slequil yo'on ta jtojoltic. Ech'em sch'ulp'ijil nojtoc yu'un li stuque scotol sna'oj. Muc buch'u sna' cu'untic li c'usi snopoje. Muc buch'u spas yu'un jech chac c'u cha'al ta spase. <sup>34</sup> Jech chac c'u cha'al iyal ono'ox li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee: “Muc buch'u sna' cu'untic li c'u sba snopoj li Cajvaltlic Diose. Muc buch'u xu' ta schanubtas. <sup>35</sup> Jech nojtoc muc buch'u ba'i laj yac'be smoton yo' jech ta spac sutele”, xi ono'ox iyal. <sup>36</sup> Li c'ustic oye ja' spasoj scotol. Ja' schabioj scotol. Ja' no'ox stuc ich'bil ta muc' sbatel osil. Ja' lec ti jech ta xc'ot ta pasele.

## 12

*Ja' sc'oplalti sc'an ta j'ech'el chcac'jbatic ta sc'ob li Diose*

<sup>1</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, ta sventa ti ep slequil yo'on ta atojolic li Diose, ja' sc'an ti ta j'ech'el chavac' abaic ta sc'ob ti jayib c'ac'al cuxulutic li' ta balumile, jech snich'onoxuc xa o ta j'ech'el. Ja' lec chayilic o li Diose. <sup>2</sup> Mu xa me xanopic jech chac c'u cha'al

ta snopic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' me sc'an ti naca lec li c'ustic chanopique, ja' chana'ic o li c'ustic ta sc'an li Diose. Ja' li c'ustic leque, ti ja' tsc'an Dios ta jpastique, schi'uc ti ja' sventa ti chijtuq'uibutic oe, chijlecubutic oe.

<sup>3</sup> Yu'un yac'ojobun cabtel li Diose ti chcalbe li sc'ope, ja' yu'un jech chacalbeic acotolic. Mu me xanop ti atuc no'ox chabain tspasel scotol li yabtel li Diose yu'un me mu jtabetic yipal. Sc'an chanopic lec li c'usi ta xac' ana'ic li Dios ti xu' chapasic li jujunoxuque. <sup>4</sup> Ja' jech chac c'u cha'al oy jbec'taltic pero oy coc jc'obtic, yantic o yabtel. <sup>5</sup> Ja' no'ox jech li jo'otique, manchuc mi eputic pero junutic no'ox ta stojol li Cristoe. Pero yantic o cabtelc yac'ojobutic.

<sup>6</sup> Li jujunutique yantic o li c'usi xu' cu'untic lijiyac'butic jpastic li Diose, ja' li c'u sba isnop stuc chac' jpastic li jujunutique. Ja' yu'un sc'an ti ac'o jpastic li c'usi chijyac'butic jna'tique. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chavalbe li sc'ope, ja' me jech xaval ti c'u sba jch'unojtique. <sup>7</sup> Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chamac'lanvane, sc'an ti ja' chapase. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chachanubtasvane, sc'an ti ja' chapase. <sup>8</sup> Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chatsatsubtasbe yo'on li yane, sc'an ti ja' chapase. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chaq'uelan li c'ustic oy avu'une, sloq'ueluc me avo'on xavac'. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chaventain li c'usi ta spasic ta sventa Dios li buch'utic yich'ojjic ta muc' li Cajval-tique, sloq'ueluc me avo'on xapas. Mi ja' ac'bilot yu'un Dios ti chacolta li buch'u ta xich' vocole, ta slequilaluc me avo'on xapas.

*Ja' sc'oplal ti naca lec c'usi ta jpastic, jo'otic ti oyutic xa ta sc'ob li Diose*

<sup>9</sup> C'uxubinano me abaic ta melez, mu me alticuc no'ox xavalic ti c'ux chava'i abaique. Ja' me ch'ayo ta avo'onic li c'ustic chopole; ja' me ta sloq'ueluc avo'onic xapasic li c'ustic leque. <sup>10</sup> Ja' sc'an ti chac'uxubin abaique yu'un avermano xa abaic ta sventa li Cristoe. Mu me buch'u tstoy sba avu'unic. Ja' sc'an ti chavil abaic ta leque.

<sup>11</sup> Ac'beic yipal ta spasel li c'usi ta sc'an li Ca-jvaltique, mu me xach'ajubic. Ta sloq'ueluc me avo'onic xapasic o.

<sup>12</sup> Muybajanic me yu'un ta melez ti chacolique. Cuchuc me avu'unic li ilbajinele li vocole. Scotoluc me c'ac'al taic ta na'el li Diose.

<sup>13</sup> Coltaic me li quermanotactic mi mu c'usi oy yu'unique, ac'beic. Li buch'u chc'ot ta anaïque, otesic me.

<sup>14</sup> Mi oy buch'u chayilbajinique, mu me xaval ti ac'o chamuque. Ja' no'ox xac'anbeic slequilal yutsilal Dios ta stojol.

<sup>15</sup> Mi oy buch'u xmuybaj no'ox ta sventa ti oy c'usi lec ic'ot ta pasel ta stojole, junuc me avo'onic e'uc. Mi oy buch'u oy svocole, paso me avocolic scoltael e'uc.

<sup>16</sup> Jmojuc me avo'onic acotolic. Mu me xatoy abaic, bic'tajes abaic. Mu me buch'u toj lec cha'i sba avu'unic.

<sup>17</sup> Scotol c'ac'al pasic c'usi lec ta stojol li crixcha-noetique. Mi oy buch'u ti chopol li c'usi chaspas-beique, mu me xapacbeic sutel. <sup>18</sup> Mu me jo'oxuc xaliquesic li c'ope; yu'un me jo'oxuc chapajesic ti bu xlic c'ope. <sup>19</sup> Li jo'oxuc li c'uxoxuc ta co'one, mu

me xapacbeic sutel li buch'u chopol li c'usi chas-pasbeique. Q'uelo no'ox te ch-ac'bat yich' vocol yu'un li Diose. Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: "Jo'on jtuc ta xac'be yich' vocol", xi li Cajvaltice Diose. <sup>20</sup> Jech ts'ibabil nojtoc: "Mi ta xvi'naj li buch'u chascontraine, ac'bo sve'el. Mi ta xtaquij sti'e, ac'bo jo' yuch'. Ti mi jech chapase, ta xljaj yo'on. Ja' te chil o ti ja' chopol stuque", xi ts'ibabil. <sup>21</sup> Mu me xaspasic ta canal li c'ustic chopole. Ja' me sa'ic ba ti bu leque.

## 13

<sup>1</sup> Acotolic sc'an chach'unbeic smantal li ajvaliletique yu'un Dios la sc'an ti oy li ajvaliletique. Ac'bil yabtelic yu'un Dios. <sup>2</sup> Li buch'utic mu xich'ic ta muc' li ajvaliletique, ja' mu xich'ic ta muc' li Dios ya'ele yu'un ja' ac'batem yabtelic yu'un Dios li ajvaliletique. Li buch'utic mu sch'unbeic li smantale ta x'ac'bat yich'ic vocol yu'un li ajvalile. <sup>3</sup> Li ajvaliletique ma'uc ta sventa ac'o xi'icuc o li buch'utic lec li c'usi ta spasique; ja' ta sventa ac'o xi'icuc o li buch'utic chopol li c'usi ta spasique. Mi chac'an ti muc bu chaxi'ic ta stojol li ajvalile, ja' me xapasic li c'ustic leque, ja' lec chayilic o. <sup>4</sup> Yu'un ja' yajtunel Dios sventa yo' c'uxi lec oyoxuc o. Mi chopol li c'usi chapasique, xi'anic me yu'un mu alticuc ti oy yabtele, xu' chayac'beic avich'ic vocol. Yu'un jech ac'bil yabtel yu'un Dios ti ta xac'be yich'ic vocol li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique. <sup>5</sup> Ja' yu'un sc'an ti chach'unbeic li smantale. Ma'uc no'ox ta sventa ti chaxi'ic yu'un li vocole, pero ja' jech ta sc'an Dios ti chapasique, yu'un ja' yac'ojbe yabtel. <sup>6</sup> Jech nojtoc sc'an ta

jtojbetic li jpatantique yo' xu' tspace o li yabtelic li ac'bilic yu'un li Diose.

<sup>7</sup> Ac'beic me li c'ustic chasc'anbeic li buch'utic oy yabtelique. Li buch'utic ta sc'anic patane, ac'beic. Mi chasc'anbeic taq'uine, ac'beic ti mi oy smelol c'u cha'al chasc'anbeique. Ich'ic me ta lec li ajvaliletique, yu'un ja' ac'bil yabtelic yu'un li Diose.

<sup>8</sup> Mu me oyuc avilic, tojic me scotol jech chlaj sc'oplal. Yan ti chijc'uxubinvane ja' mu xlaj sc'oplal yu'un scotol c'ac'al sc'an ti chijc'uxubinvane. Yu'un mi c'ux ta co'ontic li jchi'iltactique, laj xa jch'unbetic o scotol li smantal li Diose. <sup>9</sup> Yu'un mi c'ux ta co'ontic li jchi'iltactique, mu xijmulivajutic schi'uc yajnil, mu jmiltic, mu xquelc'anbetic c'usi oy yu'unic, mu jsa'betic smulic, mu jpich' o co'ontic li c'ustic oy yu'unique, mu c'usi chopol ta jpasbetic. Yu'un jech yaloj mantal li Diose: "C'uxuc me ta avo'on la achi'ile jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atoque", xi ts'ibabil. <sup>10</sup> Li buch'u c'ux ta yo'on li schi'ile mu c'usi chopol ta spasbe. Ja' yu'un mi ta jc'uxubin jbatique, laj xa jch'unbetic o scotol li smantal li Diose.

<sup>11</sup> Na'ic me ti ma'uc xa yorail ti vayalutic ya'ele yu'un ma'uc xa ta jpastic li c'ustic chopole. Ja' xa yorail viq'uil jsatic ya'el yu'un ja' xa ta jpastic li c'ustic leque. Yu'un li c'alal lic jch'unbetic sc'op li Cajvaltique, sc'an to'ox sta sc'ac'alil ti chijcolutique. Yan li avie po'ot xa ta sta sc'ac'alil. <sup>12</sup> Jech chac c'u cha'al po'ot xa tsacub osile, yu'un xa ta scajtsaj tale li c'ac'ale, ja' no'ox jech e'uc, po'ot xa ta xcom scotol li jvocoltique yu'un chijcolutic xa o.

Ja' yu'un sc'an ti ac'o quictatic ta j'ech'el li c'ustic chopol ta jpastique; ja' ac'o jpastic li c'ustic leque. Ja' to jech ta jpastic ta canal li c'ustic chopole. <sup>13</sup> Sc'an ti naca lec li c'ustic ta jpastic jech chac c'u cha'al li buch'u lec li c'usi ta spas ti mu chopluque, ti mu q'uexlaluc sbae. Ja' sc'an ti mu xayacubique. Yu'un mi chijyacubutique, c'usiuc no'ox ta jovilpastic ta jovil'altic. Mu me xamulivajic, mu me xasa'ic c'op, mu me xti'etuc no'ox avo'onic. <sup>14</sup> Ja' ac'o xasventainic o li Cajvaltic Jesucristoe jech chapasic li c'ustic leque. Ma'uc xa me xapasic li c'ustic chac'an atuquique.

## 14

*Ja' sc'oplal ti mu me jsa'betic smul li quermanotactic ta sventa c'usi ta spasique*

<sup>1</sup> Li quermanotactic ti mu'yuc to stsatsal yo'onic ta stojol li Diose, c'uxuc me ta avo'onic. Mu me xalabanic. <sup>2</sup> Yu'un oy ach'unojic xa ti xu' ta jlajestic c'usticuc ve'lilale. Pero li buch'utic mu'yuc to stsatsal yo'onique, t'ujbil no'ox li c'usi ta slajesique. Ja' no'ox ta slo'ic itaj schi'uc c'ustic yan ta xch'i ta balumil. <sup>3</sup> Pero li buch'u ta slajes scotole mu me sp'aj li schi'il li buch'u mu slajese. Jech e'uc li buch'u mu scotoluc ta slajese, mu me sa'be smul li buch'u scotol c'usi tslajese. Yu'un co'ol c'uxoxuc ta yo'on Dios acotolic. <sup>4</sup> ¿Mi yu'un jo'ot yajvalot ti chaval jeche? Dios chal stuc mi oy smule yu'un ja' yajval. Xu' yu'un ta scolta yo' c'uxi lec oy o.

<sup>5</sup> Oy jchi'iltactic ti co'ol quich'ohtic ta muc' li Cajvaltique ta snopic ti persa ta schabiic c'ac'ale jech chac c'u cha'al la schabiic li totil me'il ta vo'onee. Pero oy yan quermanotactic ti ta snopic ti mu

persauc ta schabiic c'ac'ale, co'ol no'ox cha'iic li jujun c'ac'ale. Ja' sc'an ti ac'o snopic jujuntal li c'u sba ta spasiq. <sup>6</sup> Li quermanotactic ti ta snopic ti persa ta schabiic c'ac'ale, yu'un sch'unojic ti ja' ta sc'an li Cajvaltlic ti jech ta spasiq. Yan li quermanotactic ti ta snopic ti mu persauc ta schabiic c'ac'ale, yu'un sch'unojic ti ja' jech ta sc'an li Cajvaltique. Li quermanotactic ti sch'unojic ti xu' ta slajesic scotole, yu'un sch'unojic ti ja' ta sc'an li Cajvaltlic ti jech ta spasiq. Li quermanotactic ti sch'unojic ti mu scotoluc xu' ta slajesique, yu'un sch'unojic ti ja' jech ta sc'an li Cajvaltique. Pero co'ol ta xalbeic coliyal Dios ta sventa li c'ustic ta slajesique.

<sup>7</sup> Li jo'otique ma'uc ta jventatic ti li' cuxulutique, schi'uc ti c'u ora chijchame. <sup>8</sup> Ja' ta sventa stuc li Cajvaltlic ti cuxulutique yu'un ja' yich'ojutic ta venta. Schi'uc ja' sna'oj stuc li Cajvaltlic ti c'u ora chijchame. Mi cuxulutic, mi chamemutic, ja' sna'oj stuc li Cajvaltique. <sup>9</sup> Yu'un li Cristoe icham icha'cuxi ja' yu'un Ajvalil o cu'untic jcotoltic, ac'o mi chamemutic xa, ac'o mi cuxulutic to.

<sup>10</sup> Ja' yu'un ¿c'u cha'al ta jsa'betic smul li quermanotactique? ¿C'u cha'al ta jp'ajtic? Yu'un ta jujuntal chc'ot jva'an jbatic ta stojol li Cristoe yu'un ta xich' jc'optic li c'u sba lij tun yu'une. <sup>11</sup> Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Jo'on Diosun li cuxulun ono'ox sbatel osile, scotol crixchanoetic ta squejan sbaic ta jtojol.

Scotolic ta xalic ti jo'on Diosun jtuque, xi li Cajvaltlic Diose, xi ts'ibabil. <sup>12</sup> Jech ta jujuntal chc'ot caltic ta stojol li Dios li c'u sba lij'ech' li' ta balumile.



*Ja' sc'oplal ti mu me jo'cutic ta jcojtic ti ta xchibaj yo'onic li quermanotactique*

<sup>13</sup> Ja' yu'un sc'an ti mu jsa'be jba jmultique. Sc'an ti ja' no'ox ac'o jpastic li c'ustic leque yo' mu xchibaj o yo'onic cu'untic li quermanotactique. Mu me jo'cutic ta jcojtic ti tspasic li c'ustic chopole.

<sup>14</sup> Li jo'one liyac'be xa quil li Cajvaltic Jesuse ti mu jchopuc ve'lil chopole. Pero mi oy buch'u ta snop ti ja' ta sta o smul mi ta slajese, ja' lec mu me slajes. Yu'un mi ta slajese, ta ono'ox sta o smul.

<sup>15</sup> Jo'oxuc ti ach'unojic ti scotol xu' chalajesique, mi ta scoj no'ox c'ustic chalajesic ti ta xchibaj o yo'on avu'unic li yan quermanotactique, ja' lec mu me xalajesic. Mi mu xapajes abaique, yu'un mu'yuc sc'uxul ta avo'onic li quermanotactique. Pero li Cajvaltique c'uxutic ta yo'on jcotoltic yu'un iyac' sba ta milel ta jcojtic.

<sup>16</sup> Mu me ja'uc noj ta scoj ti scotol xa xu' c'usi chalajesic ti chopol ta xbat o ac'oplalique. <sup>17</sup> Yu'un li jo'otique yich'ojutic xa ta venta li Diose, ja' yu'un ja' me stac' to ictael li jve'eltique schi'uc li c'usi ta xcuch'tique. Ja' no'ox me ac'o cac' ta co'ontic ti lec chijyilutic li Diose, ti jun co'ontique, ti xijmuybajutic no'ox ta sventa li Ch'ul Espiritue.

<sup>18</sup> Li buch'u jech ta spase yu'un ja' chich' ta muc' li Cristoe, lec ta x'ile yu'un li Diose. Lec ta x'ile e'uc yu'un li crixchanoetique.

<sup>19</sup> Ja' yu'un ac'o jpastic li c'u sba ta spas ta jmoj co'ontic jcotoltique, jech ta xtuq'uib co'on jcotoltic. <sup>20</sup> Mu me ta scojuc no'ox ave'elic ti ta soc o avu'unic li yabtel li Diose. Scotol ve'lil lec, pero ja' chopol mi ta scoj no'ox ti scotol c'ustic chalajesique ti chlic chibajuc yo'onic, ti ja' tsta o smul cha'iique, li yan quermanotactic li mu'yuc to

stsatsal yo'onique. <sup>21</sup> Ja' lec mu xati'ic beq'uet, mu xavuch'ic li pajubtasbil ya'lel ts'usube, mu c'usi yan xapasic mi ja' ta xchibaj o yo'onic avu'unic li yan quermanotactic li muc to bu tsotsic ta stojol li Diose. <sup>22</sup> Mi ach'unojic ti scotol ve'lil leque, lec, mu me yu'unuc chopol. Pero sc'an chana'ic mi jech tsc'an Dios ti chalajesic scotole. Mu me oyuc buch'u ta xchibaj o yo'on ta acojic. Muybajcutic no'ox, ma'uc to me ts'acal chjul ta joltic li c'usi la jnoptique, li c'usi la jpastique. <sup>23</sup> Pero mi oy buch'u ta suj sba ta slajesel li c'usi ti sch'unoj ono'ox ti ja' ta sta o smul ta stojol li Diose mi ta slajese, ta ono'ox sta o smul ta stojol li Diose. Yu'un mi ma'uc no'ox ta jpastic li c'usi jch'unojtique, mi ta jsuj jbatic ta spasel li c'usi jch'unojtic ti mu xu' ta jpastique, ja' jmultic o chc'ot.

## 15

*Ja' sc'oplal ti sc'an ti chcac'tic ta venta li jchi'iltactic ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique*

<sup>1</sup> Jo'otic ti oy xa stsatsal co'ontic ta stojol li Diose, ac'o me jpajes jbatic ta spasel li c'usi ta jc'an jtuc-tique ti mi ja' mu'yuc to stsatsal yo'onic chquiltic li quermanotactique. <sup>2</sup> Li jujunutique cac'tic me ta venta li quermanotactique. Ja' me ac'o jpastic li c'usi ta stsatsub o li yo'onic cu'untique. <sup>3</sup> Yu'un li Cristoe ma'uc ispas li c'usi isc'an stuque. Icuch yu'un scotol li vocole. Ja' ic'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op Dios li c'usi laj yalbe li Stote: “Li buch'utic chascontrainique, chiscontrain e'uc yu'un jo'ot avabtel ta jpas”, xut li Stote, xi ts'ibabil. <sup>4</sup> Scotol li c'ustic ts'ibabil comel

ta sc'op Dios ta vo'onee ja' ta sventa chiip'ijubutic o schi'uc ta stsatsub o co'ontic, jech mu xchibaj co'ontic c'alal mi ta xquich'tic vocole yu'un jna'tic ti ta ono'ox xc'ot sc'ac'alil ti chijcolutique. <sup>5</sup> Ja' Dios ti chijyac'butic stsatsal co'ontique yo' jech ta sts'ic cu'untic li vocole. Ja' yu'un ac'o scoltaoxuc li Diose ti chac'uxubin abaique jech chac c'u cha'al ta sc'an li Cristoe. <sup>6</sup> Jech jmoj avo'onic acotolic, jech lec chbat sc'oplal avu'unic li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote.

*Ja' sc'oplal ti ep xa jyanlumal crixchanoetic isch'unic ta sventa li Pabloe*

<sup>7</sup> Ja' yu'un sc'an ti co'olco'ol lec chavil abaic acotolic jech chac c'u cha'al lec lijyilutic jcotoltic li Cristoe ti lec chbat sc'oplal avu'unic li Diose. <sup>8</sup> Li Cristoe a scoltautic, jo'otic li j'israelutique, yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi albilic ono'ox yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. Iquiltic xa ti ja' melel li c'usi ta xal li Diose. <sup>9</sup> Li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ja' ta aventaic e'uc ti a scoltauncutic li Cristoe jech jo'oncutic ta jventacutic e'uc ti lacolique. Ja' yu'un lec ti chavalbeic ba sc'oplal li Diose ta sventa ti laj xa sc'uxubinoxuc e'uque. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios: Jo'on chacac' ta ich'el ta muc' ta stojol li buch'utic ma'uc j'israeletique.

Ximuybaj no'ox chcal ac'oplal, xi ono'ox ts'ibabil. <sup>10</sup> Jech ts'ibabil nojtoc ta sc'op li Diose: Li buch'utic ma'uc j'israeletique ta sta sc'ac'alil ti xmuybajic ta stojol li Diose jech chac c'u cha'al xijmuybajutic, jo'otic li t'ujbilutic ono'ox yu'un li Diose,

xi ts'ibabil. <sup>11</sup> Jech ts'ibabil nojtoc ta sc'op li Diose:  
Li buch'utic ma'uc j'israetique chlic yalbeic sle-  
quikal li Diose.

Ep crixchanoetic ta sp'ejel balumil chlic yalic ti toj  
ech'em slequil yo'on li Diose,

xi ts'ibabil. <sup>12</sup> Jech la sts'iba e'uc li Isaías li iyal sc'op  
Dios ta vo'onee:

Chlic jun jchi'iltic ja' snitilul Isaí.

Ja' ta x'ac'bat yabtel ti ja' tsventain nojtoc li jyan-  
lumal crixchanoetique.

Ta sch'unic e'uc ti ja' Yajcoltavanejique,  
xi ono'ox li Isaíase. Ja' sc'oplal li Cajvaltique.

<sup>13</sup> Ti ach'unojic xa ti chascoltaic li Diose, ta  
jc'anbe Dios ti ac'o yac'boxuc ti ac'o xamuy-  
bajic no'oxe, schi'uc ti ac'o spasboxuc ta jun  
avo'onique. Ta sventa li Ch'ul Espíritue chavaq'uic  
ta ilel ti jloq'uel avo'onic amalaojic ti c'u ora cha-  
colique.

<sup>14</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Caj-  
valtique, jna'oj ti oy xa slequil yutsil avo'onique.  
Xana'ic xa li c'usi lec ta pasele, ja' yu'un xu' xa  
chavalbe abaic. <sup>15</sup> Pero la jts'ibaboxuc li ta carta  
li'i li bu sc'an ti chapasique yo' jech mu xch'ay  
ta avo'onic. Yu'un yac'objun cabtel li Diose, ja'  
yu'un jamal laj calboxuc. <sup>16</sup> Ac'bil cabtel ti chitun  
ta atojolic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja'  
cabtel chacalbeic li sc'op li Jesucristoe. Ja' jech sba  
cabtel ya'el jech chac c'u cha'al li pale ta vo'onee  
ti ja' yabtel ta xac'be smoton li Diose. Li smoton  
Dios li ta xcac'be li jo'one, ja' li jo'oxuc li ma'uc  
j'israeloxuque. Yu'un lec xa chayilic li Diose yu'un  
latuq'uibic xa yu'un li Ch'ul Espíritue.

17 Li jo'one ta sventa li Jesucristoe iju' cu'un ti ep xa la jpasbe yabtel li Diose. 18-19 Pero ja' no'ox chacalbeic jutuc li c'usi la jpas ta sventa ti la scoltaun li Cristoe. Ja' ti laj calbe ya'iic la achi'iltaquic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque, ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristoe. Schi'uc laj cac'be ta ilel stsatsal sju'el li Diose, schi'uc i'abtej ta yo'onic ep achi'iltaquic li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Diose, ja' yu'un isch'unic. Li c'alal lic cal ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cristoe, ja' ba'i te lic cal ta Jerusalén. Parejo ical batel c'alal to lic'ot ta Ilírico balumil. 20 Laj cac'be yipal yalbeel ya'iic sc'op Cristo li buch'utic muc ono'ox bu ya'iojique. Muc bu xba jtic' jba ta yalbeel li sc'op Cristo li buch'utic ya'iojic xae yu'un mu jc'an jpojbe yabtel li buch'u te yac yalel e'uque. 21 Ja' la jpas jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op Dios ta vo'onee:

Li buch'utic muc ono'ox bu ya'iojbeic sc'op li Caj-  
 valtique,  
 ja' ta x'albat ya'iic.  
 Ja' ta xich'ic ta muc' li Cajvaltique,  
 xi ts'ibabil.

*Ja' sc'oplal ti la snop chbat ta Roma li Pabloe*

22 Ta sventa ti yacun yalbeel li buch'utic muc bu ya'iojbeic sc'op li Cristoe, ja' yu'un muc xu' cu'un ba jq'ueloxuc ta ora. Oy xa jayib velta chac ba jq'ueloxuc. 23-24 Pero li avie ilaj xa li cabtel li'i, jech c'alal mi libat ta Españae, te ch-ech' jq'ueloxuc chib oxibuc c'ac'al. Yu'un vo'one xa ono'ox chac ba jq'ueloxuc. C'alal mi icojtaquin xa jbatique, ta jc'an ti chacoltaicun ba ta sventa jbe c'alal chibat ta Españae. 25 Li avie chibat ta

Jerusalén, chba cac'be comel jutuc li c'usi ta xtun yu'unic li quermanotactic li teye. <sup>26</sup> Yu'un la stobic taq'uin li quermanotactic li te ta Macedonia balumile schi'uc li li' ta Acaya balumile, ti tscoltaic li quermanotactic li te ta Jerusalén li buch'utic abol sbaique. <sup>27</sup> Ta sloq'uel yo'onic la stobic li taq'uine yu'un sna'ojic ti ipasbatic lequilal e'uque. Yu'un ja' ta sventa li jchi'iltac ti la'albat ava'iic ti oy coltael sventa sbatel osil ta sventa li Cristoe, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Ja' lec mi chacoltaic li jchi'iltac ta sventa li c'usi sc'an yu'unique. <sup>28</sup> Mi icac'beic comel li taq'uin li la stobic li quermanotactique, te ch-ech' jq'ueloxuc c'alal mi libat ta Españae. <sup>29</sup> Jna'oj ti chiscolta li Cristo mi lic'ot li yo' bu oyoxuque yo' más ta stsatsub avo'onic.

<sup>30</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'octic ta muc' li Cajvaltique, oy c'usi chacalbeic yu'un jmoj xa oyutic ta sc'ob li Cajvaltic Jesucristoe, schi'uc c'ux xa chca'i jbatic ta sventa li Ch'ul Espíritue. Mu me xich'ay ta avo'onic, c'oponic me Dios ta jtojol. <sup>31</sup> Ja' me xavalbeic li Diose ti mu me xismilic li jchi'iltac ta Judea balumil li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Schi'uc ti ac'o lec no'ox tsch'amic li smoton taq'uin li ta xquich'beic batel li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene. <sup>32</sup> Mi sc'an Dios ti mu c'usi jpase, ximuybaj no'ox li c'alal chibat li yo' bu oyoxuque. Ja' to te xcuxet co'on chca'i c'alal chic'ot ta anaïque. <sup>33</sup> Dios ac'o schi'inoxuc ti ja' chispasbutic ta jun co'ontic jco-toltique. Jechuc.

*Ja' sc'oplal ti la stache spatobyo'onic li querman-  
otactique li Pabloe*

<sup>1</sup> Ich'becun ta lec li quermanatic ants li Febe sbie. Ja' chayich'beic batel li jcarta li'i. Li Febee ja' li' ta xtun ta stojol li buch'utic yich'o'ojic ta muc' li Cajvaltlic li li' ta jteclum Cencreae. <sup>2</sup> Ich'ic me ta lec ta sventa li Cajvaltique. Yu'un ja' jech sc'an ta jpasbe jbatic, jo'otic li quich'o'ojtic xa ta muc' li Cajvaltique. Sc'an ti chacoltaic ta sventa li c'usi sc'an yu'une yu'un ep xa icoltavan, schi'uc liscolta e'uc.

<sup>3</sup> Chabanuc xavalbe li Priscilae schi'uc li smalale, ja' li Aquílae, yu'un ja' co'ol chijtuncutic yu'un li Jesucristoe. <sup>4</sup> Yu'un jutuc mu ilajic ta milel ta jcoj ti a spojicun ti ta'ox xismilique. Coliyalic ti la spojicune. Li jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque jna'oj ti xamuybajic e'uc ti la spojicune. <sup>5-6</sup> Chabanuc xavalbeic e'uc scotol li buch'utic yich'o'ojic ta muc' li Cajvaltlic li te co'ol chatsob abaic ta sna li Aquílae. Chabanuc xavalbeic li Epenetoe, ja' li toj c'ux chca'i jbacutic jchi'u'que, ja' li ba'i laj yich' ta muc' li Cajvaltlic li' ta Acaya balumile. Chabanuc xavalbeic li Maríae, ja' li ep xa i'abtej li te ta atojolic ta sventa li Diose. <sup>7</sup> Chabanuc xavalbeic li cha'vo' jchi'iltac li co'ol lij'ochcutic ta chuquele, ja' li Andrónicoe schi'uc li Júniasse. Vinajem sc'oplallic ti ta spuquic batel li sc'op Diose. Ja' ba'i iyich'ic ta muc' li Cajvaltique, ts'acal to iquich' ta muc' li jo'one.

<sup>8</sup> Chabanuc xavalbeic li Ampliasse, ja' li toj c'ux chca'i jbacutic ta sventa li Cajvaltique. <sup>9</sup> Chabanuc xavalbeic li Urbánoe, ja' li jmoj ta jpasbecutic

yabtel li Cajvaltíc Jesucristoe. Chabanuc xavalbeic li Estáquise, ja' li toj c'ux chca'i jbacutíque. <sup>10</sup> Chabanuc xavalbeic li Apélese, ja' li iyac' ta ilel ti ta sloq'uel yo'on yich'oj ta muc' li Cajvaltíque. Chabanuc xavalbeic li buch'utic te oyic ta sna li Aristóbuloe. <sup>11</sup> Chabanuc xavalbeic li jun jchi'il li Herodión sbie. Chabanuc xavalbeic li jayvo' te oyic ta sna li Narcisoe li yich'ojic ta muc' li Cajvaltíque. <sup>12</sup> Chabanuc xavalbeic li cha'vo' antsetíc, ja' li Trifénae schi'uc li Trifósae, ja' li co'ol ta x'abtejic ta sventa li Cajvaltíque. Chabanuc xavalbeic li quermanatic ants li Pérsida sbie, ja' li co'ol toj c'ux chca'i jba jchi'uctic jcotoltíque, li ep xa i'abtej ta sventa li Cajvaltíque. <sup>13</sup> Chabanuc xavalbeic li Rufoe schi'uc li sme'e li lec yich'ojic ta muc' li Cajvaltíque. Ja' jme' ya'el yu'un liscolta. <sup>14</sup> Chabanuc xavalbeic li Asíncritoe, schi'uc li Flegóntee, schi'uc li Hermase, schi'uc li Patróbese, schi'uc li Hermese, schi'uc li yan quermanotactic li te schi'uquique. <sup>15</sup> Chabanuc xavalbeic li Filólogoe schi'uc li quermanatic ants Juliae, schi'uc li Néreoe schi'uc li svixe, schi'uc li Olímpase, schi'uc scotol li quermanotactic li te jmoj ta stsob sbaic schi'uquique.

<sup>16</sup> Tsacbo aba ac'obic, ja' chvinaj o ti c'ux chava'i abaique. Chabanucxuc la xal scotol li quermanotactic li buch'utic ta stsob sbaic ta jujun ch'ulnae.

<sup>17</sup> Quermanotac, oy c'usi chacalbeic. Q'uelo me abaic mi oy buch'utic te achi'uquic ti ja' no'ox chasocoxuque, ti ta schibajes avo'onique. Yu'un li buch'utic jech ta spasique, ma'uc ta spasic jech chac c'u cha'al lachanubtaseique. Voc'o me abaic ta stojolic. <sup>18</sup> Yu'un li buch'utic ti jech ta



spasique, ma'uc yabtel li Cajvaltic Jesucristo ti ta spasbeique. Ja' ta spasic li c'usi ta sc'an stuquique yu'un ta sc'anic ich'el ta muc'. Yu'un ja' tslo'loic li buch'utic tsch'un no'ox ta ora yu'unique, yu'un naca lec ya'el li c'ustic chalique. <sup>19</sup> Li jo'oxuque vinajem ac'oplalic ta stojol crixchanoetic ti lec ach'unojic li c'usi yaloj li Cajvaltique, ja' yu'un ximuybaj no'ox avu'unic. Pero p'ijanic me, mu me c'usiuc no'ox xach'unic. Ja' me xach'unic li c'usi leque. Yan li c'usi chopole mu me xach'unic. <sup>20</sup> Li Dios ti chispasbutic ta jun co'ontique, ja' ta spasboxuc ta canal ta ora li buch'utic ti chac soc avo'onique, jech jun o avo'onic. Yu'un li buch'utic jech tspasique, ja' svinictac li pucuje. Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>21</sup> Chabanucoxuc la xal li Timoteoe, ja' li jchi'il ta spasbeel yabtel li Cristoe. Chabanucoxuc la xal li oxvo' jchi'iltac ta israelale, ja' li Lucioe, schi'uc li Jasone, schi'uc li Sosípatere.

<sup>22</sup> Jo'on Tercioun, jo'on li la jts'iba li scarta Pablo li'i. Chabanucoxuc chacalbeic e'uc ta sventa li Cajvaltique.

<sup>23</sup> Chabanucoxuc la xal li Gayoe, ja' li li' oyun ta snae, jo'on li Pabloune, schi'uc ti ja' yac'oj sna yu'un li' ta jtsob jbacutic schi'uc scotolli quermanotactique. Chabanucoxuc la xal e'uc li Erastoe, ja' li ochem ta jtsobtaq'uin li' ta jteclume. Chabanucoxuc la xal li quermanotic Cuartoe.

<sup>24</sup> Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal acotolic li Cajvaltic Jesucristoe. Jechuc.

*Ja' stsutseb scarta li Pabloe*

<sup>25</sup> Li Diose oy stsatsal sju'el jech xu' yu'un ta stsatsubtasboxuc avo'onic jech chac c'u cha'al chal li lequil c'op ti chcal batele, ja' li sc'op li Jesucristoe. Yu'un jech ono'ox snopoj ta vo'one li Dios li c'alal mu'yuc to'ox vinajel balumil ti chacolic e'uc, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Pero muc to'ox bu vinajem. <sup>26</sup> Li avie ivinaj xa, yu'un ica'ibetic xa smelol ti jech la sts'ibaic comel li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Li avie laj xa yich'ic albeel li crixchanoetic ta sp'ejel balumil, yu'un ja' jech smantal li cuxul Diose, yo' jech ac'o sch'unic o ti ja' chcolic o ta sventa li Jesucristoe.

<sup>27</sup> Li Dios li toj lec inop yu'une, ac'o ich'biluc ta muc' sbatel osil ta sventa ti a scoltautic li Jesucristoe.

**Ach' Testamento: Ja' sc'oplal ti ja'  
Cajcoltavanejtlic li Cajvaltic Jesucristoe  
New Testament in Tzotzil San Andres; tzo  
(MX:tzo:Tzotzil)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: San Andres

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tzotzil, San Andrés [tzo], Mexico

**Copyright Information**

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tzotzil

**© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

6d889578-fb69-5afe-ad9b-d72780a156f2